

Rio de Oro: A Military Manuscript by José González y Gutiérrez-Palacios ('Scientific' Trip to Dakhla City in 1905)

Claudia Barona Castañeda
Bernabé López García
Universidad Autónoma de Madrid

Introduction

Abstract: The report written by the Spanish Lieutenant Colonel of Engineers José González y Gutiérrez-Palacios, the result of the exploratory mission he carried out in Dakhla (Villa Cisneros by colonial name) in Western Sahara in 1905, is published together with this presentation. The original manuscript is in the private library of the diplomat Ramón Villanueva Etcheverría, who died in 2017. The document that we present has a great historical value as a contribution to the study of the beginnings of the colony, since it allows us to understand how the relationship between Spaniards and natives is interwoven at the same time that a colonial mentality is defined. The document, entitled "Rio de Oro," portrays the hegemonic discourse of the time. Its structure is simple and accessible. It consists of 134 handwritten pages that give an account of the geographical and economic state of the territory in order to justify the usefulness to be extracted from the Spanish presence in the Sahara. It stops at describing the demography and its characteristics with an ethnicist look, but the central objective of the report is to detail the main wealth that can be extracted from the territory: fishing. The report includes a series of photographs about the facilities, the inhabitants and the territory, accompanied by some maps, sketches and geological cuts that complete the description of the place and allow us to know its state at the beginning of the XXth century.¹

Keywords: Rio de Oro, Dakhla, Western Sahara, Colonization.

The first European publications on the Spanish colony and later on the former province of Western Sahara were produced by the military and academics who spent some time in the area. African studies were determined, at the beginning, by a hegemonic discourse whose goal was to justify the presence and policies of the metropolis.

Civilizing discourse is at the heart of these documents and reports. Meanwhile, the academics were geographers and ethnologists who defined the regional imaginary. In this respect, let us take up again what Edward Said noted in *Orientalism* (1999) and which allows us to understand how the story is constructed from Europe and in this case Spain. The latter reconstructs the image of the Sahara and its inhabitants, and the latter buy that image. How that world is described, the otherness and the way the other is perceived from one's own difference. All this from the colony and the same academy, who exercised power.

1. English version by Diana Nakab Salomón and Maria Fernanda Valeiras Muradas.

The reports and materials available allow us to construct the colonial story and imaginary. But also, and we must recognize this value to this descriptive colonial literature, they allow us to reconstruct aspects of the past of the territories and their people that without these descriptions would have been ignored.

On this basis, the personal archives of both military and civilian personnel posted in the Sahara open an important line of research. The official documentation as well as the personal missives allow us to understand not only the civilizing discourse but the daily lives in the moment they were written.

However, in Spain, documentation relating to the Sahara, after decolonization, is registered in the Official Secrets Act.² The Spanish archives limit access to administrative documentation that is subject to this law, which makes the work of researchers difficult. Hence the interest in materials from personal archives that are beyond that control.

In the case of the report that we present, written by the Lieutenant Colonel of Engineers José González y Gutiérrez-Palacios, an original copy is in the private library of the diplomat Ramón Villanueva Etcheverría, who died in 2017. In June 2008 he gave us access to the document, from which we extracted a photographic copy of its 134 handwritten pages, transcribed for this article.³

The report is the result of an exploratory mission that José González carried out in Villa Cisneros in Western Sahara in 1905. From this moment on, similar documents will appear that together weave the story about the history of the colony and its inhabitants.

The document that we present has a great historical value as a contribution to the study of the beginnings of the colony. It is clear that it allows us to understand how the relationship between Spaniards and Saharans is interwoven while defining a colonial mentality.

In this situation it is important to remember that history is not unique. As Mourid Barghouti⁴ points out, if you want to dispossess a people you have to tell their story and start from the second place. History does not begin with the colonial story.

The author

Before analyzing the manuscript, we will succinctly review the biography of the author of the manuscript. This will allow us to outline the type of colonizer who explored the Saharan coasts which, together with the document we present, opens a clearer scenario for the study of the time and the region.

2. Ley 9/1968, De 5 De Abril, Sobre Secretos Oficiales. 1968.

3. With the exception of two of them where the blurred image prevented transcription. After the death of Ramón Villanueva, it has been impossible for us to locate the document again.

4. Mourid Barghouti, *El "otro" no existe*. Entrevista al poeta palestino Mourid Barghouti Randa Achmawi. Interview by. In person. El Cairo, 2009), Murīd, Barghūthī, and Ahdaf Soueif, *I Saw Ramallah* (Cairo: American University in Cairo Press, 2008). As well as the various interviews Barghouti has conducted, expose his vision of history and how relationships with others are interwoven.

José González y Gutiérrez-Palacios, Lieutenant Colonel of Engineers, was born on 25 November 1859 in the Galician town of El Ferrol (La Coruña). According to his service record, preserved in the General Military Archives of Segovia,⁵ he studied at the special Academy of the Engineers Corps between July 1875 and February 1879, when he joined the First Regiment of Miners (4th Company) in Madrid as a Lieutenant of Engineers, from where he carried out some missions in several Spanish cities and a visit to Paris. Among the missions he carried out were the reform of the lightning rods on Mount Urgull in Guipúzcoa and the Castillo de la Mota (1883) or the completion of the project for the Fort of San Marcos or the Military Government Palace in San Sebastián.

In August 1886 he was sent to Puerto Rico, still a Spanish colony, where he carried out works in the Morro Castle, a study for a fortified port in the municipality of Aibonito and entertainment works in the city of Aguadilla, returning to Spain in July 1888. He remained in Logroño waiting for his destination until March 1889, when he was assigned to Barcelona, at the General Command of the Engineers' Sub-inspection until October of that year, when he went to Cuba as captain in charge of the 4th Engineers' Company, remaining on the island for six and a half years.⁶

In Cuba he will be promoted to commander of engineers, being the director of the Military Telegraphy Network. Later, when the insurrection led by Máximo Gómez began, he will be in charge of the training of personnel for optical telegraphy and will carry out a service commission "to the Peninsula and abroad to study and modify telegraphic material" and manage its acquisition.⁷

At the end of his compulsory stay, he went to Spain in March 1897, where he stayed in various destinations and situations in Barcelona, Vigo and Ferrol until August 1904, when he made a long journey on his own business through France, Switzerland and Italy (1900).

The last stage of his stay in Spain was assigned to the Liquidation Commission of the dissolved Cuban Mixed Engineering Battalion, which had been independent since 1898. His next destination, as a lieutenant colonel, is the one that interests us for this study, since it was from the position of Major of the Engineers' troops of Gran Canaria when he made the exploratory trip to the peninsula of Río de Oro (Dakhla) on which he would write the detailed report of July 1905 that we are dealing with in this article. In the Military Yearbook of Spain of 1904, José González Gutiérrez-Palacios appears as second in command of the Engineers' Command of Gran Canaria, created in Las Palmas in August 1904.

The service sheet gives an account of the mission to Río de Oro in the following terms:

5. AGMS/ 1^a/3238G, EXP. 01.

6. A few years earlier, in December 1882, he had married Ana María Aurelia Pérez y Acosta, a native of Puerto Príncipe (Cuba), in San Sebastián.

7. According to the above-mentioned service sheet, p. 8.

“On the 21st of the same month [July 1905] he marched to Rio de Oro (West Coast) in Africa on the Pailebot ‘Rio de Oro’ with the purpose of making geographical studies, recognizing various points and disembarking at the anchorage ‘Corral’ where after recognizing the contiguous lands he conferred with the Chief of the Kabila Es-Arguique, Besir-el-Durge, about the convenience of mutual friendship between Spain and the Saharan Tribes, from whose expedition he returned on August 26th.”⁸

For this mission and for the report written as a result of it, which is the subject of this article, he was awarded in December 1905 the “second class cross of Military Merit” with a white pensioner’s badge with 10% of his employment until immediate promotion.⁹

While in the Canary Islands, both in Las Palmas and Tenerife, he held various positions until he retired in February 1909, when the information on his activities in the aforementioned service sheet concluded, but so far, we have not found any further information on his life.¹⁰

Rio de Oro, Military Manuscript

The document, written by the Lieutenant Colonel after his stay in the Spanish colony in 1905, portrays the hegemonic discourse of the time. Its structure is simple and accessible. It consists of 134 pages, with a red bound cover entitled “Rio de Oro.” As mentioned, it is housed in the private library of the diplomat Ramón Villanueva, grandson of the liberal minister of the monarchy Miguel Villanueva y Gómez (1852-1931), who occupied Marina’s portfolio between June 23 and October 31, 1905. This is the period when the author wrote and delivered his report, which explains the location of the manuscript in his personal library. Everything indicates that the document could have been commissioned by the minister himself, who, as a liberal deputy for Cuba between 1881 and 1898, must have known the military engineer who authored it, who was stationed on the island during that period.

The document begins by explaining the reason for his journey which, to a certain extent, he downplays, questioning some of his claims, but at the same time reflects a hegemonic discourse. This is how he points out that “... it is not therefore an important or even tiring exploration, but rather an excursion by Sport in which I have done my best to gather something useful and that it would be my greatest wish to increase in a very small scale the knowledge of this part of the Great African Continent.”

However, he notes that, although much has been said about the Spanish Sahara, “few details have been given, as the explorations carried out have been rather general.”

8. Page 10 of the service sheet.

9. Pages 11 and 13 of the service sheet.

10. In November 2018, Bernabé López was contacted by a great-granddaughter of José González, M^a Jesús Gómez-Llano González, thanks to the publication of a first article on the report in the book on Saharan Heritage (López García 2014).

Although he does not consider his trip to be an in-depth investigation, he affirms that he will try to “go into detail and gather as much data as possible about the climate and geological constitution,” referring to the Rio de Oro Peninsula, the bay and the coast of the continent from the Island of Herne to Trevor Point. It is clear that the priority is to determine the areas of economic interest for future exploitation.

The brief introduction opens onto a first section which it calls “Preliminaries.” In it the author refers to the ambiguity of the limits assigned to the territory, especially in its northern part, attributing it to the late access of Spain to the African distribution, which explains that “we only touched the bone but as in this one there is some good meat left to be taken advantage of,” as he will express graphically and ironically. The establishment of the colonial border in front of the culture will be a cause of conflict in all African territories.¹¹ Despite the limited space granted to Spain, the author considers that the Rio de Oro peninsula has “some importance from a commercial point of view and much more.”

At this point, it is important to remember that the report was intended to make known the state of the colony in order to justify the usefulness to be extracted from the Spanish presence in the Sahara. Hence, it begins by describing some elements of the physical geography. It details general aspects of location, orography, accessibility for navigation, stopping particularly in the description of the island of Herne. In this sense, the author seeks to reflect the areas of security so that the administration can consider weak spaces to be strengthened.

A point that draws our attention in this first part is the author’s concern about the lack of infrastructure. The Spanish presence, after twenty years in the area, had not allowed a meticulous observation of the land and its population, giving an idea of how neglected the place was:

“The factory even had an anemometer, a hygrometer (very bad), a mercury barometer, a graduated tube with accessories to appreciate the dew, a rain gauge and a Bellani thermometer. These devices were in operation for some time and under the care of the Chaplain of the factory, but when he was absent, due to a change of destination, the observations were gradually abandoned; the anemometer broke, the barometer lost the mercury, the rain gauge disappeared and the hygrometer was disabled, leaving only the thermometer in useful condition.”

The author sustains his comments by transcribing the only data preserved that were consigned between March and June 1904, the date in which the apparatus stopped working. The above data was sent to Barcelona, according to what is said, to Father Font, who must have been the Chaplain of the Factory in charge of taking the data referred to in the document. To point out the lack of qualifications

11. Henk Van Houtum, “The Geopolitics of Borders and Boundaries,” *Geopolitics* 10 (4) (2005): 672-679.

of the personnel assigned to the colony, which forced them to leave the control of the measuring devices in the hands of the chaplain of what he calls “the factory,” insisting on the commercial value of the enclave.

He concludes this section by assuring that “... in general terms it can be said that the climate is good, with the minimums in the shade generally ranging from 9° to 17° and the maximums from 15° to 35°,” comparing it with similar latitudes on the American coast and concluding that it is a constant climate on the African coast, although colder than on the American one. He describes the humidity of the atmosphere as extraordinary, condensed

“in the form of very abundant dew, which to a certain extent could make up for the lack of rain and contribute to the formation of layers of topsoil, but this is impossible in the peninsula because the wind, as soon as the sun comes out, takes care of drying the earth, and its particles, which lack cohesion, are carried away. The logical consequence is that vegetation can only appear in the depressions and places sheltered from the winds. The sky is almost constantly clear and cloudy days are rare, so the sun shines with all its strength and the nights are of extraordinary splendor.”

Following comparisons with the American Atlantic coast, typical of those who come from those shores and who – perhaps – address their report to another good connoisseur of them, he closes by pointing out:

“In general, the softness of the temperature, the atmospheric humidity, the constancy of the winds and the cleanliness of the sky make it possible to consider the climate of the Western Sahara as healthy without fear of the numerous diseases that at the same latitude develop in the Megamerican bosom [sic].”

Dakhla Population

The section titled Population is the one that best portrays the hegemonic discourse. Throughout it, disinformation about the population of the coast and the interior is denoted. It also opens a series of questions that prevail today: what role do the coastal tribes play?

In this regard, its main concern is the absence of Europeans, despite having been in the area for twenty years. It is graphic and ironic its way of expression:

“Rio de Oro, Villa Cisneros; names that indicate or seem to indicate the existence of a European colony and yet do not come out of the embryonic; isolated atoms that have not found a partner to form a molecule; hypothesis without foundation; dream about to vanish like a mirage effect, names only to fool illusory spirits and divert opinion from the paths of reality. This is the work of 20 years of occupation sealed in its beginnings with Spanish Blood.”

The conclusion could not be more emphatic: “We should not have any illusions: Villa Cisneros does not exist, and Rio de Oro is neither a river nor has gold.” However, the idea of abandoning it is not evident.

The native population on the coast was scarce. Of it he said:

“This part of the coast is not inhabited and the numerous tracks of men and camels that are constantly observed are the consequence of the passage of caravans that go from one to another Kabila or to the factory. The nearest Kabylas are those of Ulad-Arosiguin in the North and Ulad-Zegri in the South. They are all nomadic and adjust their location to the pastures that feed the cattle, which is their main wealth.”

At this point, the author fails to point out that the coastal tribes are small groups that live from fishing. They are considered “vestiges” of the great Amazigh tribes, eliminated by some Arab and semi-Arabic tribes. They are considered “outcast” tribes in the sense that there is no or minimal mixing.¹² To this day they have preserved their traditions and remained isolated from the groups of the interior. In a discreet position they inhabit the southern coast of Mauritania preserving their language.¹³

The author makes a review on their habitat commenting that:

“The much larger Arab population lives in tents called reymes about 200 meters south of the factory. In addition, both in the North and in the South, in the peninsula some families live in reymes or among the rocks at the seashore.”

The “Jaimas” become, perhaps under the influence of the French transcription of the author’s readings, “reymes.”

The lieutenant colonel incorporates the picture of the population pyramid made by Captain Francisco Bens¹⁴ (Benz, it says in the text), appointed political-military Governor of the colony in 1903 and arrived to the territory in January 1904, which is very interesting, since it opens the discussion about the real percentage of population in the area.

Sex	From 60 to 70 years	From 50 to 60 years	From 40 to 50 years	From 30 to 40 years	From 20 to 30 years	From 10 to 20 years	From 0 to 10 years	Total
Men	4	7	11	8	9	22	21	82
Women	5	5	9	24	14	14	17	88
Total	9	12	20	32	23	36	38	170

12. Javier Morillas, *Sahara Occidental, Desarrollo y subdesarrollo* (Madrid: Prensa y Ediciones Iberoamericanas, 1990).

13. Barghouti, El “otro” no existe.

14. Francisco Bens Argandoña (La Habana 1867-Madrid 1949). As governor of the colony, he occupied Cape Juby (now Tarfaya) in 1916, as part of the Spanish Protectorate south of the French Protectorate in Morocco. Cape Juby was therefore called Villa Bens until the independence of Morocco. In 1920 it would occupy La Güera, on the other side of Western Sahara, after negotiations with the local tribes.

In 1905 there was a total of 176 people living in 57 tents and 38 soldiers (33 of whom were Spanish). In total, there were 300 inhabitants, if you add the 130 who lived in other parts of the peninsula. The area was a commercial corridor, of transit of the main caravan routes. Let us remember that the cities and population centers at that time were Goulimin in the north and Atar in the south, as well as, further away, Timbuctu. Another way of calculating the population in numbers is the wells. In 1920, fifteen years after this report was written, there were 20 wells in the interior.¹⁵

On the other hand, the author distinguishes between what he calls the “Moor of the Coast or of the Mark” and the “interior.” The first, dedicated to fishing, and the second to grazing or depredation of the former. Only a very small proportion could read and write Arabic, three men out of the total.

A section that also reflects the Eurocentric vision of the document is the one dedicated to explaining the customs, the relations between the sexes, and the role of women. All this with an ethicist view, which takes European life as a reference. It describes the cultural rites, food, hygiene (or its absence), clothing, ornaments, dances, musical instruments, highlighting the lack of drinking water to be brought from the Canary Islands, since wells are scarce and with unhealthy water.

The water wells are related to the native population. Therefore, the arrival of the Europeans caused a crisis in the reserves of the wells due to over-exploitation. Another element to emphasize is that the Saharawis have handled natural techniques for the cleaning of water that are preserved to this day.¹⁶ Both points contradict the report.¹⁷

José González relates the observable deficiencies in terms of housing, infrastructure, assistance, etc. He points out the “disastrous effect” that they cause among the Europeans who come attracted by the “fantastic and suggestive name of Rio de Oro,” expressing ironically: “Good announcements of our colonizing system!” One of the photos included in the document is entitled “Villa Cisneros” and shows a fortnight of tents in the middle of the hamada.

Among the native inhabitants, two of them speak Spanish to the point that, he says, “they could perfectly pass for Cadiz residents”: Lacheney, the factory cook, and Bushimara, the skipper of the government boat. The children, on the other hand, according to González, speak almost all Spanish, although in an intuitive way, since

15. Information provided by different inhabitants of the Bidan over the course of several visits. The information was contrasted with the investigations of anthropologists like Pierre Bonte.

16. Water is basic in the desert, so its care is a priority. The natives used and still use, among other things, barley to clean well water and rainwater. The works of Pierre Bonte allow us to know this type of techniques. In the bibliography we include some of his works for the reader to consult.

17. In more than 20 years the authors have made several researches stays in the Sahara. During this time, the importance of water reserves in the desert and their conservation has been corroborated. This practice is supported by the burials that are used to complement it. The various interviews with Bachir Abdallah Ali Edkhil and Moussa Said confirm the above and that their growth and care is related to the number of people. It is stated that by 1920 there were already 20 wells in the interior.

“it has not yet been thought to teach them to read and write Spanish.” They are the first interlocutors between both cultures. Two of the photos in the document show groups of children and the titles are significant from the colonial point of view. One of them is titled “Always asking” and the second one is titled “The future of the colony.”

The character of the natives is another subject that the author deals with. In this regard, he emphasizes their sagacity, their sense of observation, and also their suspicious yet grateful character. However, he says that:

“Among the Kabylas near the peninsula there are some turbulent and rapacious not exempt from ferocity, such is the Ulad-Delim whose individuals were blamed for the attack, looting and burning of the factory in 1885.”

The author closes the idea citing some paragraphs from Conrad Malte-Brun’s book taken from Golbery’s work, which describes the Saharawi with very negative traits. Contrary to what he describes as a “gloomy” story, he cites the experience of some soldiers who have lived with the tribes for a long time, to conclude with these comments:

“What are evil men, who doubts it? But in what society are there not? And perhaps even the rudeness of the Moorish of the Sahara was preferable to many European fineries where there is more perfidy and inhumanity than among these peoples who live in intimate contact with nature.”

The Villa Cisneros factory and its surroundings

The factory was a building of important historical value that was destroyed in 2004. The Moroccan authorities ignored the patrimonial and historical value of the monument. The photos included in the report give us an idea of the state of the building at the time. José González gives a brief description of the facilities:

“Villa Cisneros is made up of a rectangular enclosure with a building for a factory on the S.E. corner and another for a stronghold on the N.O. corner; attached to the walls of the enclosure or patio are some constructions, some for factory premises and others for housing the garrison. In the N.E. and E.O. angles there are two esplanades for the alternate placement of a 9 e/m piece. Two houses outside, one for the accommodation of the Moors who come to trade and another dedicated to the preparation of fishing, a rudimentary dock and ... nothing else. This is therefore Villa Cisneros with 38 Europeans of whom 33 belong to the garrison.”

The previous description allows us to observe that the factory was small, as it was only a military detachment, with a history of risk as demonstrated by the events of March 9, 1885. This occurred just one year after the arrival of Emilio Bonelli, when the factory was attacked by the local population, resulting in several deaths. In the debate on what happened in the Spanish Congress of Deputies at the time,

Cánovas del Castillo, the Head of Government, insisted that “there is no factory, nor can there be one that does not begin by being armed,” promising his liberal opposition “to redouble protection.”¹⁸

The story takes up again the exotic discourse when he remembers and values particularly the camel, for its qualities of adaptation to the middle of the desert, and quantifies the prices of the tiger, leopard, antelope skins, of which he says that “the Moors cut them very well in a space of five days using a special plant.” But without a doubt “fishing is the true wealth of the coasts of Western Sahara,” making a list of the most frequent fish with their Spanish and Latin names. On industrial exploitation it extends in several pages, detailing the ships that the Transatlantic Company had in the area and the operations that it carried out with them for the capture and conservation of the fish.

A second section is dedicated to “Geology,” with a detailed description of the materials that make up the territory. And a third one focuses it on some “Final Observations” related to the transformation of wind energy capable of distilling water to avoid the cost of transport from the Canary Islands; to the use of the fishery, raising certain criticisms to the scarce yield that it offers, since, in his opinion, “there is a base not for a fishing establishment, but for many and if the necessary facilities were given for the occupation of lands and facilities.”

He also dedicates a few pages to the “Defense of the Peninsula,” to communications with the Canary Islands (including communications through carrier pigeons), and even to the nature of the uniforms that must be used for climatic reasons.

He concludes that other points on the coast would be beneficial for its exploitation and suggests the interest of establishing ports further north, specifically in Santa Cruz de Mar Pequeña (identified with the territory of Ifni), that a more convenient budget would result in the improvement of living conditions and production, and that one should tend to overcome the precarious conditions in which life is found in the area. It called for more means to be able to carry out more consistent action.

Regarding the role of the governor, the report thus describes his mission, which is far from the conditions in which it was carried out at the time of the military’s visit:

“Today it is reduced to bringing together the contradictory tendencies of the factory and the Moors and to trying to exercise a principle of politics of attraction with the Moors of the interior. Given the scarcity of means in the factory and the shortage of officers, he is deprived of being able to attend as he should to the gifts of the Moors in the interior and the help of the many needy in the Arabian colony. Some 1,250 pesetas were set aside for representation expenses that have recently been abolished and thanks to the good will of those

18. Bernabé, López García, “La Cruz y la Espada,” in *Marruecos Y España. Una Historia Contra Toda Lógica* (Sevilla: RD Editores, 2007), 35-48.

who now occupy the post, they are spending a similar amount out of their own pockets to support the good name. The true mission of the Governor must be greater; he is the one who must attend to establish relations with the interior, organize expeditions to confer with the Kabylas, know the country and, assisted by competent personnel, propose the means to take peacefully the commerce of the interior.”

He concludes with the details of the best accesses to the coasts of the Sahara and with some indications of what is most urgent to carry out in the zone, always so as to intensify Spanish trade.

As conclusions

Colonial literature provides important elements on the study of the history of the Sahara. The history of the Saharawis written from the eye of the colonizer creates an imaginary about these regions and their inhabitants that, sometimes, they themselves buy. The work we review is no exception and is rich in information for understanding the colonial imaginary.

At this point let us return to some key points that caught our attention. First, the author is assumed to be a “savior” in two ways, one with respect to the Saharawi population and the second with respect to the empire. His work will help to keep the Spanish work high. The empire fails because it continues with “traditional” methods while he proposes a rational and scientific method. According to him, managing the colonial rule through the “traditional” procedure has left them out of the African colonial competition. Likewise, he calls attention to the fact that he gives up the task of evangelization but not the civilizing mission.

It is interesting that the discourses change, but the counting of wealth remains in the first discursive order, although what changes is the patterns of measurement and in this case it is already described according to geographic and economic science. The descriptions leave behind the “wonders” to only count in pesos and cents around the wealth.

It would be good to consider the topic of the “ignorance” of the territory, what perhaps the Spaniards are not in continuous contact, since centuries, with the African north? Why the darkness in front of the horizon, if the military engineer says that he did not have to get tired to make a recognition, a sport route, he says?

The natives, now seen from anthropology, are incapable of solving their problems, such as that of water. It turns out that those populations lived hundreds of years in those places and were able to solve the problem of the water, but they serve well as mirror in front of the colonial pretensions: they look for to live and to produce wealth to the European model that are not the forms in which the “natives” live and produce. By highlighting the diseases that the “natives” suffer, it is above all to highlight colonial mismanagement and not colonization, in which the problems of the native population would be solved.

In the same line are the physical descriptions such as, they are “beautiful if you take away the dirt,” they are really to frame if not for their racist and ethnocentric character (if they are cleaned up they even look like Spaniards: “gaditanos”). They are domesticated and civilized people (for example, they left “polygamy”) and the author even defends them from contrary anthropological views, which represent them as evil.

Graphic appendices of the report

The work of Lieutenant Colonel José González y Gutiérrez-Palacios is complemented by a series of photographs, plans, and diagrams that reflect what is written throughout the work. In short, as the report we present shows well, these Travel Memories of those military men who traveled to the Saharan coast are a contribution to colonial studies. The daily life, the possible investments, the population, and geography allow us to know the colonial ideology and the characteristics of their model of occupation. But it also brings us closer to the real conditions of life in the territory, becoming an essential documentary testimony to reconstruct the Saharan memory. A memory in which Spain was present, which occupied the Sahara gradually and which very slowly resulted in decolonization.

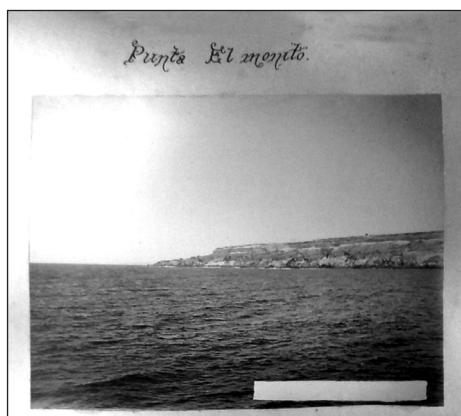
The list of photographs incorporated into the document is as follows:

1. Punta El monito (El Monito Point)
2. El Roquete (The Roquete)
3. Vapor San Francisco (St. Francis Steam)
4. Punta Durnford y Bergantín San Luis (Durnford Point and San Luis Brigantine)
5. Puerta del Fuerte (Gate of the Fort)
6. Patio interior de la Factoría (Inner patio of the factory)
7. Muelle de Río de Oro (Rio de Oro Pier)
8. Exterior de la Factoría (Exterior of the Factory)
9. Ambara
10. Villa Cisneros
11. Siempre pidiendo (Always asking)
12. Kábila esperando contratación (Kábila waiting for hiring)
13. El porvenir de la colonia (The future of the colony)
14. Camada al lado de un pozo (Litter by a well)
15. Isla de Herne desde el Sur (Herne Island from the South)
16. Isla de Herne desde el N.E (Island of Herne from the N.E.)

17. Arciprés Grande (Large Arcipres)
18. La expedición en la Isla de Herne (The expedition on the Island of Herne)
19. Ensenada de la Punta Trevor (Trevor Point Cove)
20. Barranco en el Continente (Ravine in the Continent)

The photographs are accompanied by a set of large, highly accurate shots at various scales, which are difficult to reproduce in this publication, with the following representations:

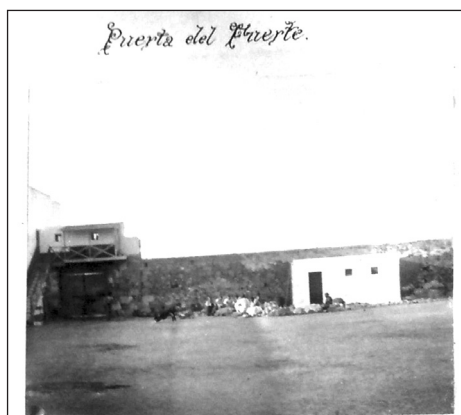
1. Western Sahara and Canary Islands
2. Djala Peninsula es-Saharia and Rio de Oro Bay
3. Arcipres Grande and Punta Mudge and the interior of the Dakhla Peninsula
4. General plant of the Factory and Fort of Rio de Oro
5. Sketch of the Island of Herne with silhouette taken from the West
6. Geological Survey of the Western Coast of the Sahara



Punta El monito (El Monito Point)



Vapor San Francisco (St. Francis Steam)



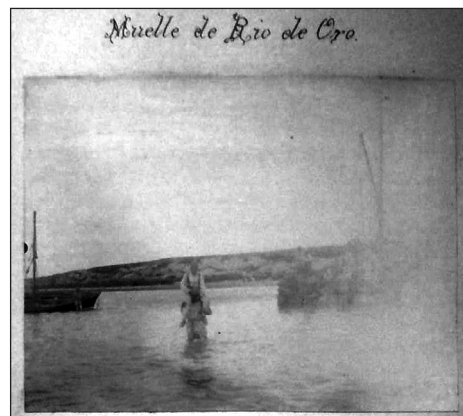
Puerta del Fuerte (Gate of the Fort)



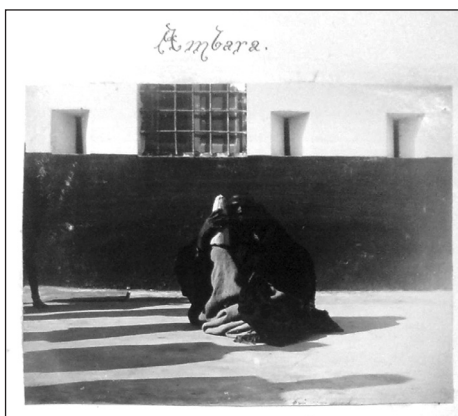
Patio interior de la Factoría (Inner patio of the factory)



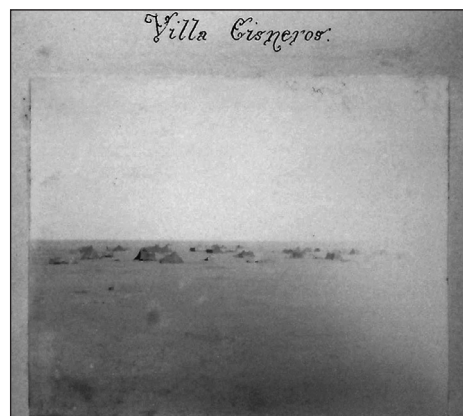
Exterior de la Factoría (Exterior of the Factory)



Muelle de Río de Oro (Rio de Oro Pier)



Ambara



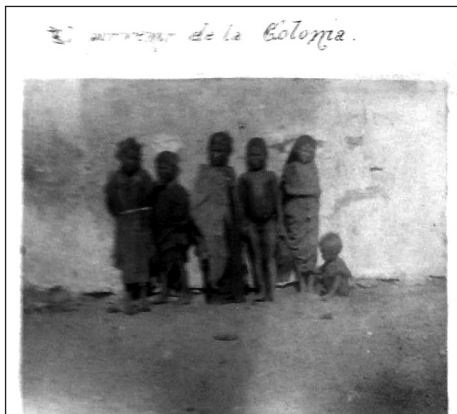
Villa Cisneros



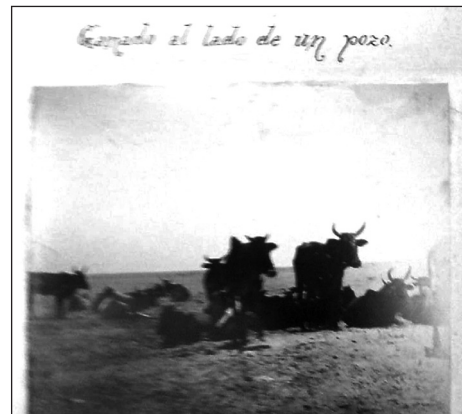
Siempre pidiendo (Always asking)



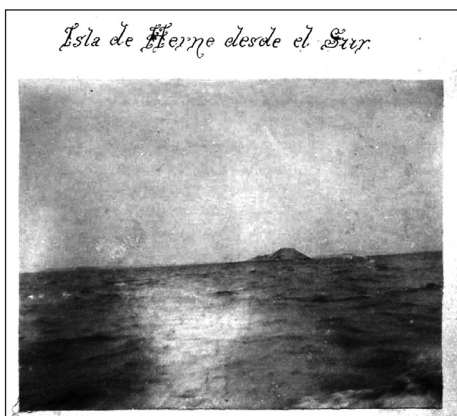
Kábila esperando contratación (Kábila waiting for hiring)



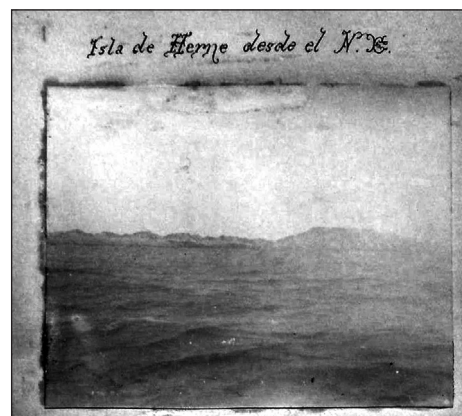
El porvenir de la colonia (The future of the colony)



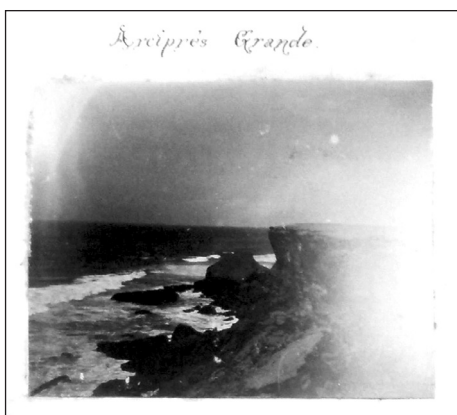
Camada al lado de un pozo (Litter by a well)



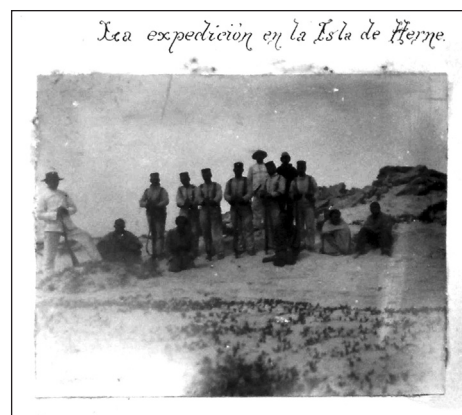
Isla de Herne desde el Sur (Herne Island from the South)



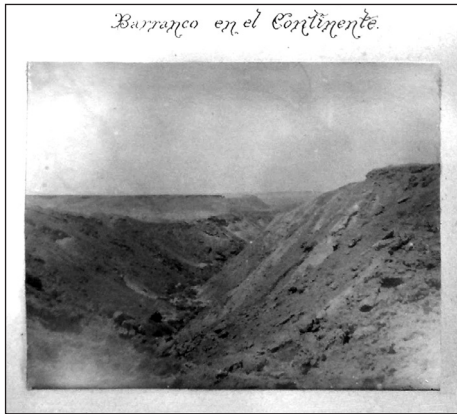
Isla de Herne desde el N.E (Island of Herne from the N.E.)



Arciprés Grande (Large Arcipres)



La expedición en la Isla de Herne (The expedition on the Island of Herne)



Barranco en el Continente (Ravine in the Continent)



Ensenada de la Punta Trevor (Trevor Point Cove)

Bibliography

- Barghouti, Mourid, El “otro” no existe. Entrevista al poeta palestino Mourid Barghouti Randa Achmawi. Interview by. In person. El Cairo, 2009.
- Barghūthī, Murīd, and Ahdaf Soueif, *I Saw Ramallah*. Cairo: American University in Cairo Press, 2008.
- Bonte, Pierre, “Marxist Theory And Anthropological Analysis: The Study Of Nomadic Pastoralist Societies.” In *The Anthropology Of Pre-Capitalist Societies*, 22-56. London: Palgrave, 1981.
- Bonte, Pierre, and Michel Izard, *Dictionnaire de l’ethnologie et de l’anthropologie*. Paris: PUF, 2010.
- Habib, Maha F., “Writing Palestinian Exile: The Politics of Displacement in the Narratives of Mahmoud Darwish, Mourid Barghouti, Raja Shehadeh And Fawaz Turki.” *Holy Land Studies* 12 (1) (2013): 71-90.
- Ley 9/1968, De 5 De Abril, Sobre Secretos Oficiales.. 1968. Jefatura del Estado.
- López García, Bernabé. “La Cruz y la Espada.” In *Marruecos Y España. Una Historia Contra Toda Lógica*, 35-48. Sevilla: RD Editores, 2007.
- _____. (Waṣāfa madīnat al-dākhla/villa Cisneros sanat 1905: Taqrīr al-muqaddam Jose Gonzalez), in Bubrik, Rahal (Ed.), (*Al-turāth al-ṣaḥrāwī: al-tārīkhwa al-dhākīrat*). Rabat: CNDH, 2014.
- Morillas, Javier, *Sahara Occidental, Desarrollo y subdesarrollo*. Madrid: Prensa y Ediciones Iberoamericanas, 1990.
- Said, Edward W. *Orientalismo*. Roma: Feltrinelli Editore, 1999.
- Van Houtum, Henk, “The Geopolitics of Borders and Boundaries.” *Geopolitics* 10 (4) (2005): 672-9.

العنوان: ريو دي أورو: رحلة “علمية” إلى مدينة الداخلة عام 1905.

ملخص: نُشر التقرير الذي أعده المقدم الإسباني خوسيه غونزاليس إي غوتيريز بالاسيوس، على إثر مهمته الاستكشافية إلى الداخلة (فيلا سيسنيروس حسب التسمية الاستعمارية) في ما كان يسمى وقتئذ بالصحراء الغربية عام 1905، جنبًا إلى جنب مع هذا العرض التقديمي. وتوجد المخطوطة الأصلية لهذا التقرير في المكتبة الخاصة للدبلوماسي الإسباني رامون فيلانويفا إتشيفيريا، الذي توفي عام 2017.

ولهذه الوثيقة قيمة تاريخية كبيرة باعتبارها مساهمة في دراسة المراحل الأولى للمستعمرة، لأنها تتيح إمكانية فهم كيفية تشابك العلاقة وتداخلاتها بين الإسبان والسكان المحليين، مع تحديد العقلية الاستعمارية. وتصور الوثيقة التي تحمل عنوان "ريو دي أورو"، طبيعة الخطاب المهيمن في ذلك الوقت، فهيكليتها بسيط ويمكن الوصول إليه. وهو يتألف من 134 صفحة مكتوبة بخط اليد تتناول الحالة الجغرافية والاقتصادية للإقليم من أجل تبرير الفائدة التي يمكن أن يستخلصها الوجود الإسباني في الصحراء منها. يركز على وصف الديموغرافيا وخصائصها من منظور عرقي، لكن الهدف الرئيسي للتقرير هو تفصيل الثروة الرئيسية التي يمكن استخراجها من الإقليم: صيد الأسماك. ويتضمن التقرير سلسلة من الصور الخاصة بالمنشآت والسكان والمنطقة مرفقة بالخرائط والرسومات والأقسام الجيولوجية التي تكمل وصف الموقع وتتيح لنا معرفة حالته في بداية القرن العشرين.

الكلمات المفتاحية: ريو دي أورو، الداخلة، الصحراء الغربية، استعمار.

Titre: Rio de Oro: Un voyage scientifique à la ville de Dakhla en 1905.

Résumé: Le rapport rédigé par le lieutenant-colonel espagnol José González y Gutiérrez-Palacios, résultat de la mission exploratoire qu'il a effectuée à Dakhla (Villa Cisneros selon dénomination coloniale) au Sahara occidental en 1905, est publié en même temps que cette présentation. Le manuscrit original se trouve dans la bibliothèque privée du diplomate espagnol Ramón Villanueva Etcheverría, décédé en 2017. Ce document a une grande valeur historique en tant que contribution à l'étude des débuts de la colonie, car elle nous permet de comprendre comment s'entremêle la relation entre les Espagnols et les autochtones, tout en définissant une mentalité coloniale. Le document, intitulé "Rio de Oro," dépeint le discours hégémonique de l'époque. Sa structure est simple et accessible. Il se compose de 134 pages manuscrites qui rendent compte de l'état géographique et économique du territoire afin de justifier l'utilité que pouvait en extraire la présence espagnole au Sahara. Il s'attarde à décrire la démographie et ses caractéristiques avec un regard ethnisé, mais l'objectif central du rapport est de détailler la principale richesse que l'on peut extraire du territoire: la pêche. Le rapport comprend une série de photographies sur les installations, les habitants et le territoire, accompagnées de cartes, de croquis et de coupes géologiques qui complètent la description du site et nous permettent de connaître son état au début du XX^{ème} siècle.

Mots-clés: Rio de Oro, Dakhla, Sahara Occidental, colonisation.

Río de Oro

Mucho se ha hablado y escrito sobre el Sahara Español sirviendo siempre de punto de partida la Península de Río de Oro. Creo que detalles se han dado pocos, pues las exploraciones llevadas a cabo han sido más bien de conjunto.

Poco muy poco es lo reconocido por mí, pero en este poco he procurado ir al detalle y recoger cuantos datos me han sido posibles sobre climatología y constitución Geológica.

Sólo pues he de referirme, a la Península de Río de Oro, la bahía y la costa del continente desde la Isla de Herne hasta la punta de Trevor.

No se trata pues de ninguna exploración importante ni aún siquiera fatigosa, es más bien una excursión de Sport en la que he atendido todo lo posible a recoger algo útil y que sería mi mayor deseo pudiera aumentar en pequeñísima escala los conocimientos de esta parte del Gran Continente Africano.

Preliminares

Es sobrado conocido el tratado que nos asigna una parte de la costa Occidental del Sahara y también lo es que sus límites son bastante ambiguos especialmente por el Norte. La línea imaginaria que divide en dos la península de Cabo Blanco así como la curva que deja a salvo las Salinas de *Yyil* para Francia, tienen algo de fantástico que precisaría hacer entrar en los dominios de la realidad. Tarde llegamos por desgracia al reparto del África así es que solo nos tocó el hueso pero como en este queda algo de carne bueno será aprovecharla.

Situada la península de Río de Oro y su bahía entre los cabos Bojador y Blanco ocupando una posición casi central, tiene alguna importancia bajo el punto de vista comercial y mucho más si se tiene en cuenta la riqueza ictiológica que sus costas encierran. La instalación de la factoría y fuerte en esta Península y el existir un servicio regular de Vapores hace que sea un puerto obligado de escala, lo que naturalmente se ha de someter a estudio.

Siendo la península y la costa del continente perteneciente a un mismo periodo geológico sujetos a parecidas condiciones físicas es natural pensar que la primera puede dar una idea de la segunda. Hay sin embargo en esto un error, pues la península es un componente aislado que no tiene términos de comparación próximos y por consiguiente no se conoce por él, como está organizado el conjunto. Pocas son pues las deducciones que pudieran obtenerse por el solo conocimiento de la Península.

A pesar de todo como es una parte integrante del conjunto y es el primer peldaño de la gigantesca escalera que suavemente va ascendiendo hasta la gran meseta de Tiris nada más lógico que comenzar por estudiarla.

Hecho esto conviene conocer la Isla de *Herne* situada al Norte; en el fondo de la bahía, pues este islote es a modo de un mojón inmenso que quedó en pie después de la formación de la bahía. Por otra parte esta isla descorre mucho el velo, que la península oculta la verdadera organización del terreno.

Queda para último término la costa del continente donde ya se determina claramente la época de su formación.

Hecho este ligero estudio geológico y Geográfico conviene dar algunos detalles sobre asuntos político-comerciales.

Conforme a lo anteriormente expuesto está ordenado el siguiente estudio.

Iº

- Descripción geográfica -

Aspecto general

La Península de Río de Oro llamada por los indígenas *Djala es Saharia* (entrante del desierto) está comprendida entre la punta Durnford cuya situación es 23°. 36'. 55" latitud Norte y 9°. 45'. 36" longitud Oeste de San Fernando y el Monte de la Decepción o Roque Cabrón a los 23°. 53'. 35" latitud N. y 9°. 34'. 8" Oeste meridiano de San Fernando.

Como la península se extiende en dirección N.E. próximamente la resulta una longitud de 37.500 metros: su anchura máxima según el plano de la dirección de Hidrografía es de unos 8 Kms. entre la punta Mudge y el Arciprés grande, pero la realidad se aparta mucho de estas dimensiones, puesto que la anchura máxima entre estos dos puntos no pasa de 3.200 metros. La mínima anchura por el istmo que la une al continente es de algunas decenas de metros en las marcas vivas del equinoccio.

La península tiene pues una forma alargada oscilando la altura de la meseta que la forma entre 4,50 ms. que tiene en la punta Durnford y 9,50 cerca del pozo de la factoría. En algunos puntos de la costa se observan algunas elevaciones que oscilan entre los 30 metros del Arciprés grande a 15, tres millas al Sur de la factoría en la costa oriental.

Salvo alguna que otra duna y ligeras depresiones la península se presenta llana con el típico aspecto del desierto. El terreno asciende suavemente desde la punta Durnford hasta unos 2 Kms. más al Norte de la factoría, a partir de ese punto empieza el descenso hasta el pozo de Tatuarte alcanzando el terreno que circunda la depresión en que este se halla, una cota de 6,50 ms.; vuelve a ascender suavemente en unos dos Kms. hasta el Norte y a partir de este punto desciende hasta las proximidades del Istmo en que el acantilado en varios puntos queda desvanecido entre la arena. Determinadas algunas cotas en sentido transversal al eje de la Península, las curvas de nivel se cortan casi normalmente siendo sensiblemente rectas cambiando su dirección en las inmediaciones de las pequeñas elevaciones de la costa.

Cuatro salientes muy bien determinados se presentan en la costa occidental y son de Norte a Sur, la punta del Burro próxima al pozo de Tabuarte, el Morro unos 3.500 ms. más al Sur, el Arciprés grande al N.O. de la factoría y el Arciprés pequeño unos 3 Kms. al Sur del anterior.

Al Sur de la Península se destaca la punta Durnford con un saliente hacia el Este que forma una pequeña ensenada con la punta Sarga de la costa oriental. En esta

el único saliente notable por estar situado en él la factoría es la punta Mudge. Muy numerosas son las puntas de esta costa pero sin ninguna importancia. Esta presenta en plano el aspecto de una verdadera sierra con sus ondulaciones. Un poco al Sur de la factoría se destacan dos pequeños salientes llamados Roquete Blanco y Roquete Negro que forman con la punta Mudge una pequeña ensenada con calado escasisimo aun para embarcaciones menores.

No coinciden los datos tomados por mí sobre el terreno con las cartas inglesas y las de la dirección Hidrográfica donde se notan algunas diferencias.

La situación de la punta Mudge es completamente falsa, pues esta dista 7 y media millas de la punta Durnford y no 5 como marca la carta. El pozo de Tabuarte figura en el mencionado plano a una distancia de 9 millas siendo así que la verdadera es de 7. La anchura de la península en esta parte es de una milla y se señala con dos. Entre la factoría y Arciprés grande o por mejor decir entre la punta Mudge y dicha elevación existe una distancia que aún a la ligera ha sido determinada por triangulación, de 5.200 metros o sean próximamente 2,75 millas y el plano les señala $4\frac{1}{4}$ millas es decir próximamente 8.000 metros. Es claro que suponiendo sean exactas las coordenadas de la punta Durnford y las de Roque Cabrón es imposible que las demás lo sean. Por los datos tomados se puede únicamente fijar con aproximación la situación de la punta Mudge y Arciprés grande como sigue:

{Latitud $23^{\circ}. 42'. 40''$ Norte

Punta Mudge }

{Longitud $9^{\circ}. 39'. 36''$ Oeste San Fernando

{Latitud $23^{\circ}. 44'. 55''$ Norte

Arciprés grande }

{Longitud $9^{\circ}. 41'. 21''$ Oeste San Fernando}

Es claro que estas diferencias poco implican en la navegación pero sí son de importancia para la determinación de la verdadera forma de la Península.

Como consecuencia de los pequeños trabajos realizados se ha trazado el plano de la península con alguna aproximación a la verdad.

En la parte Norte de la Costa occidental antes de llegar a la punta del Burro hay una extensa playa y por la costa oriental salvo la grande de la punta Sarga, solo aparecen pequeñas playas pues la mayoría las cubre la marea.

Verdaderos arenales en el centro de la península existen pocos porque a excepción del Istmo y punta Sarga solo hay uno grande entre factoría y Arciprés grande, algunas dunas 3 millas al Sur de la factoría y ligeras manchas arenosas antes de llegar al pozo de Tabuarte.

La vegetación en la planicie barrida por el viento casi nula; en la hondonada de Tabuarte aparecen espinos una enforbia parecida a la Canariensis algo de esparto y

manzanilla. Esta misma vegetación se presenta en todos los lugares no batidos por el viento.

La Bahía de Rio de Oro de una extensión inmensa sería una de las más hermosas del mundo sino fuera tan peligrosa por sus bajos fondos. Desde la Punta Durnford hasta su fondo tiene una longitud de 40 Kilómetros, su anchura oscila entre 9 y 11 Kilómetros. Los vientos del S.O. son los únicos peligrosos para embarcaciones mayores pero soplan muy pocas veces al año. La barra que se extiende entre la Punta Durnford y la del Pescador en el continente, deja un fondo de 6 metros en la marea baja.

Salvada esta barra se presenta un buen canal hasta un poco más al Norte de la punta Mudge con buen fondo pues delante de ella la sonsa marca un promedio de 18 a 20 metros. Este canal comprendido entre la costa oriental de la península y el banco de en medio tiene en algunos puntos más de dos millas de anchura. Un poco al Sur del bajo llamado el carenero se halla fondeada una boya casi en el centro del canal y los vapores interinsulares pueden pasar por ambos lados de ella sin peligro alguno, teniendo en cuenta que estos buques son de 700 toneladas y un calado de $2\frac{1}{2}$ a 3 metros. Entre los bajos llamados galeotas hay muy buen fondo llegando hasta 64 metros pero a partir de la ensenada comprendida entre estos bajos se extiende hacia el N. una serie de bajos que inutiliza o hacen peligroso el resto de la bahía quedando en las marcas vivas en las proximidades de la Isla de Herne un espacio en seco de más de 10 Kilómetros de extensión.

Aunque al Este del banco de en medio y de la galeota oriental hay un canal, es de tan poco fondo que no ofrece seguridad alguna resultando en consecuencia imposible el que fondee ningún buque en las proximidades de la costa del continente.

Los vientos del 1º y 4º cuadrantes producen un fuerte oleaje en los puntos de gran fondo lo que unido a la impetuosidad de las corrientes que producen las mareas, hace peligrosa la navegación de las embarcaciones menores.

Con los vientos del S.O. resulta peligrosísima la barra de esta bahía.

No existe balizamiento alguno fuera de la boya mencionada y es de sentir, pues facilitaría mucho la navegación por el interior.

Los trasatlánticos fondean al Sur de la punta Durnford y aunque aprovechando las marcas pudieran algunos salvar la barra no la sacan por precaución.

La Isla de Herne situada en el fondo de la bahía es un resto de continente separado de él por un extenso arenal, en seco, en las mareas bajas presentando a causa de las erosiones y socavaciones producidas por agua y viento la forma de un montón de ruinas en las que no queda en pie para dar idea de su consonancia con el continente más que una estrecha meseta situada casi en su centro y que no tardará mucho en desaparecer. Las costas de este islote que solo tienen de 750 a 800 metros en sentido N.E.-S.E. por unos 225 de anchura máxima son pantanosas cubiertas de espesa vegetación asilo de numerosos crustáceos y aves acuáticas. Está completamente deshabitada y en posesión de zorras y chacales.

La costa del continente se levanta majestuosa con una elevación media de 40 metros. Caótico conjunto de rocas desprendidas mezcladas con arenas y arcilla se presenta en grandes extensiones hasta la misma orilla; en otros aparecen playas suaves que ascienden lentamente hasta la base de los acantilados.

Profundos barrancos producidos por la erosión de las aguas torrenciales, penetran algunos Kilómetros al interior apareciendo manchones vegetales en los que predominan las enforbias espinos de 3 metros o más de altura y muchas plantas de las llamadas barrilleras.

Lo disgregado de los materiales que entran en la composición del terreno hace muy penosa la escalada de la meseta y la reverberación del sol tropical en estos terrenos blanco-amarillentos fatiga extraordinariamente la vista. El calor al abrigo de la brisa es abrumador y nada hay que mitigue los ardores del sol que brilla en un cielo de extremada pureza.

Escalada la meseta acude a la mente la idea del desierto clásico con sus extensiones ilimitadas de arena, cortado el horizonte por una línea perfectamente horizontal y regular. Nada más lejos de esto; aparece un terreno en que alternan planicies de tres o más Kilómetros de extensión con profundas depresiones en las que aparece la vegetación, pobre sí, pero vegetación al fin, a medida que se avanza, nuevas mesetas se presentan y a los pocos Kilómetros solo se ven colinas de mesetas planas por todo el horizonte. En medio de las depresiones surgen mogotes coronados por capas de piedra que no son más que restos respetados por las erosiones. El suelo es arcilloso, duro en muchos sitios y en otros semeja una blanda alfombra en la que no se nota dificultad alguna para andar. Las extensiones arenosas no muy grandes aparecen en las hondonadas. El terreno se eleva paulatinamente y las mesetas van presentándose escalonadas hacia el Este y Sur-Este.

Ninguna idea pues, puede sacarse del examen de la península, puesto que esta por sí sola no es más, como se ha dicho, que un elemento aislado del gran conjunto del continente.

No hay vestigio de curso de agua alguno normal, y solo los barrancos que producen las lluvias.

Por la disposición de la estratificación no hay posibilidad de encontrar aguas potables en los pozos de la costa siendo necesario para ello penetrar lo menos 25 o 30 Kilómetros.

Esta parte de la costa no está habitada y las numerosas huellas de hombres y camellos que se observan constantemente son consecuencia del paso de caravanas que se dirigen de una a otra Kábila o a la factoría. Las Kábilas más próximas son las de Ulad-Arosiguin por el Norte y Ulad-Zegri por el Sur. Todas son nómadas y ajustan su emplazamiento a los pastos que alimentan el ganado, que es su principal riqueza.

Observaciones a las 7 AM y 6 PM																	
Dias	Barómetro	Termómetro al Sol				Termómetro a la Sombra				Lluvia en	Higrómetro		Rocío C.C.	Vientos		Cielo	Observaciones
		Maxi.		Mini		Maxi.		Mini.			7	6		Dirección	Velo- cidad		
		7	6	7	6	7	6	7	6								
Marzo de 1904																	
1	760 – “	30	“	11	“	16	“	16	“		90	“	“	N.	Fuerte	D.	
2	759 - 759	29	31	11	12	17	17	17	15		92,5	92	“	N.N.O.	Calma	D.	
3	759 – 758,5	15	33	10	12	17	16	13	14		92	92	“	N.N.O.	Fuerte	D.	
4	759 - 758	14	30	12	11	17	17	17	14		92	92,5	“	N.N.O.	“	D.	
5	756 - 755	15	34	9	12	12	17	12	14		92	93	“	N.N.O.	Calma	D.	muy fresca
6	755 - 754	15	31	10	14	18	17	17	17		92	92,5	“	N.O.S.	“	D.	
7	755 – “	15	29	11	“	19	19	18	“		92	“	“	S.	“	D.	
8	757 - 757	“	36	12	17	“	18	18	18		93	“	“	N.O.	“	D.	
9	757 - 756	17	39	11	16	19	18	18	18		92	93	“	N.N.O.	“	D.	
10	755 - 755	15	28	14	16	19	19	19	19		94	93	9'900	N.N.O.	“	D.	
11	755 - 755	16	25	14	16	19	19	19	19		93	94	2'500	N.N.O.	“	Entoldado	
12	755 - 755	16	33	15	16	20	19	20	19		94	92,5	1'700	N.N.O.	“		
13	756 - 757	17	37	14	16	19	19	19	19		91	91	0'900	N.O.	“		
14	757 - 757	17	36	11	16	19	19	19	19		92	92,5	0'100	N.O.	“		
15	757 - 757	16	30	13	16	19	18	19	18		94	94	0'100	N.O.-N.	Fresco		

Clima-Meteorología

A pesar de llevar 20 años ocupando un reducido espacio de la península de Rio de Oro, no hay posibilidad de concretar nada referente a este asunto. Grandes temporadas han transcurrido sin que hubiera un termómetro. La factoría llegó a tener montado un anemómetro, un bigrómetro (muy malo) un barómetro de mercurio, un tubo graduado con accesorios para apreciar el rocío, un pluviómetro y un termometrografo de Bellani. Estos aparatos estuvieron por algún tiempo en funciones y al cuidado del Capellán de la factoría, pero ausente este, por cambio de destino fueron abandonándose poco a poco las observaciones; el anemómetro se rompió, el barómetro perdió el mercurio, el pluviómetro desapareció y el bigrómetro se inutilizó quedando solo en estado útil el termometrografo.

En resumen, los únicos aparatos verdaderamente utilizables eran el barómetro, pluviómetro y aparato para apreciar el rocío, pues el bigrometro y termómetro no tenían condiciones de seguridad. Aún así faltaba la buena instalación de los aparatos.

Con estos medios es fácil comprender que nada cierto se sabe, pero como el clima sufre tan pocas variaciones pueden tomarse como un dato aproximado los resultados de las observaciones verificadas. Desgraciadamente en la Factoría no existían más datos que los correspondientes a los meses de Marzo a Junio de 1904 época en que los aparatos cesaron de prestar servicio, pues los datos anteriores fueron remitidos al P. Font a Barcelona único que se ha ocupado de este importante asunto.

Las temperaturas a la sombra han sido tomadas dentro de la habitación

Abril de 1904																		
1	759 - 759	17	38	15	16	20	20	21	20		92,5	91	0,1	N--NNE	Brisa	E	Bochornoso	
2	760-760	18	28	15	15	21	21	21	21		92,5	92	inapreciable	N--N.O.	Fresco	D		
3	759-758	16	29	13	17	19	20	19	20		92,5	94	0,5	N-N	Fresco fuerte	D		
4	758-758	17		14	"	18	"	18	"		94		0,2	N-	Brisa			
8	758-755	"	44	"	19	"	22	"	19		"	92		_ S	Calina	D		
9	757-757,5	18	34	15	14	21	21	21	21		94	94	1,5	_ N	Brisa fresco	E	Niebla	
10	758-757	16	30	13	15	21	20	21	20		94	93	0,8	N-N	Brisa fresco	E		
11	757-757	16	27	14	14	20	"	20	"		92,5	92,5	0,3	NN--NNE	Brisa	E		
12	756-755	15	32	13	19	"	"	"	"	Lluvia rigorisima 16 o 17 h. Luvia de 1 a 2 h.	93	92,5	2,4	_ NO	Calina Brisa	D		
13	755,5-757	17	25	13	16	"	"	"	"		92	92,5	nada	NO--NNO	Brisa	D		
14	758-758	16	31	12	15	"	"	"	"		92,5	92,5	0,6	_ N.NE	Calina Brisa	E		
15	759-758	16	27	13	16	"	"	"	"		92	92,5	0,7	NNO--NNO	Brisa	D		
16	760-760	16	25	14	20	"	"	"	"		92,5	92,5	0,3	NO--NO	Fresco fuerte	D		
17	760-760	15	25	14	15	"	"	"	"		92,5	92,5	2,2	NNO--NNO	Fresco	D		
18	760-759	16	24	12	20	"	"	"	"		92,5	92,5	nada	NNO--NNO	Fresco	D		

20	758-757,5	“	24	“	15	“	“	“	“	“	“	92,5	92,5	nada	N-NNO	Brisa	E	
22	757-“	14	“	13	“	“	“	“	“	“	“	92,5	92,5	nada	N.NO-	Brisa	D	
23	757-758	15	21	14	“	“	“	“	“	“	“	92,5	92,5	0,4	NO-NNO	Brisa	D	
24	758-756,5	16	25	14	14	“	“	“	“	“	“	91	92,5	0,5	N.NO-N	Fresco	D	
25	755-755	17	23	13	15	“	“	“	“	“	“	92,5	92,5	0,4	N-N	Brisa	N. - D.	
26	755-756,5	19	28	13	15	“	“	“	“	“	“	90	92,5	0,2	NO-NO	“	N. - D.	
27	757-758	27	“	16	“	“	18	“	18	“	18	90	92,5	0,4	_N.NO	“	D	
28	758,5-758	“	“	“	“	18	18	17	17	17	17	90	93	0,4	NO-NNO	“	D.	
29	758-758	“	“	“	“	18	18	17	17	17	17	90	92,5	“	NO-NNO	Fresco	D	
30	758,5-759	“	“	“	“	18	18	17	17	17	17	90	91	0,4	N-NNO	“	“	

Las temperaturas a la sombra han sido tomadas dentro de la habitación

Mayo de 1904																			
1	759-759,5	“	“	“	“	“	18	19	17	17	“	91	90	“	NO-NNO	Brisa	D		
2	759-“	“	“	“	“	“	18	“	17	“	“	90	“	0,3	NNO -	“	D		
4	758-758	“	“	“	“	19	18	17	17,5	“	“	92	93	0,3	NO-N.	“	E		
5	757-757	“	“	“	“	19	19	18	17	“	“	92	92	0,2	NO-N.	“	N		
6	756,5-755,5	“	“	“	“	20	20	19	19	“	“	91	94	1,7	NO-N.	Calma	D		
7	755 -	“	“	“	“	21	“	19	“	“	“	92	“	0,4	NNO -	Fresco	E		
8	756 -	“	“	“	“	19	“	18	“	“	“	92	“	0,4	NO-N.	Brisa	D		
9	757 -	“	“	“	“	19	“	19	“	“	“	92	“	“	“	“	“		
10	757 -	“	“	“	“	19	“	18	“	“	“	90	“	0,6	NO-N.	Fresco	D		
11	756 -	“	“	“	“	18	“	17	“	“	“	93	“	0,3	NO-N.	Brisa	N.-D.		
12	755 -	“	“	“	“	18	“	17	“	“	“	93	“	0,2	N	“	N		

13	755 -	“	“	“	“	18	“	18	“	“	N	93	“	0,2	NE	“	E	
14	755 -	“	“	“	“	18	“	18	“	“		93	“	0,2	N	“	E	
15	755 -	“	“	“	“	18	“	18	“	“	A	92	“	0,5	NO-N.	“	E	
16	756 -	“	“	“	“	19	“	18	“	“		92	“	0,8	NNO -	“	E	
17	757 -	“	“	“	“	21	“	18	“	“	D	92,5	“	0,3	N -	“	D	
18	757 -	“	“	“	“	20	“	18	“	“		92,5	“	0,2	NO-N.	Brisote	D	
19	757 -	“	“	“	“	20	“	18	“	“	A	92	“	0,6	NNO -	“	D	
20	757 -	“	“	“	“	20	“	18	“	“		92	“	0,3	NNO -	Fresco	D	
21	757 -	“	“	“	“	20	“	19	“	“		92	“	0,3	NNO -	Brisa	D	
22	757 -	“	“	“	“	20	“	18	“	“		92	“	0,3	NNO -	“	“	

Junio de 1904																					
16	758-758	18	31	16	18	22	22	22	22	22	N					92	92	0,5	NNO-NNO	Brisa	D
17	758-759	21	28	15	20	21	22	21	21	22						93	93	2,4	NNO-NNO	Brisa	D
18	758-758	19	27	17,5	18	22	22	22	22	23						90	93	0,4	NO-NNO	Brisa	D
19	758-757	18	26,5	17	18	23	22	21,5	21,5	22	A					92,5	92,5	0,3	NNO-NNO	Brisa	D
20	757-757	24	26	16	19	22	21	21	21	21	D					92,5	93	0,2	NNO-NNO	Brisote	D
21	758-758	18,5	24	17	19	22	21	22	21	21						92,5	92	0,3	NNO -	Brisa	D
22	758,5-758,5	18,5	24	18	17	“	“	“	“	“	A					92	92,5	“	N - N	Brisa	D
23	758 - “	19	“	19	“	“	“	“	“	“						90	“	“	“	“	D
24																					

En términos generales puede afirmarse que el clima es bueno oscilando las mínimas a la sombra en general entre 9° y 17° y las máximas entre 15° y 35° . La isoterma correspondiente debe estar entre la 21 y 22 atendiendo a que las medias de Marzo, Abril, Mayo y Junio son de $18^{\circ}.79$ - $18^{\circ} 60$, 19° y $19^{\circ} 98$. Ha de observarse que la isoterma de 20° se aproxima mucho al trópico de Cancer por esta parte de la costa africana, mientras que a la misma latitud, en el Golfo de Méjico, se encuentra la 25, ascendiendo la 20 por el Norte de la Florida a los 30° de latitud. Este mismo fenómeno resulta aún más acentuado en la costa africana del Atlántico del Sur, en que la Isoterma 20 alcanza los 18° de latitud. Como consecuencia es mucho más fría la costa africana, exceptuando las inmediaciones del ecuador, que su correspondiente Americana.

Apartándose poco más de 10° las extremas de la media, puede considerarse el clima de la costa occidental del Sahara como constante. No así en el interior, donde el clima se hace continental debiendo existir grandes diferencias de temperatura.

Pocas consecuencias pueden obtenerse de las observaciones barométricas que aunque hechas con un regular barómetro ha debido de haber algún error de observación. Obtenida la presión media del mes de Marzo resulta ser esta de $757^{\circ}52$ mms. La que reducida a 0° y al nivel del mar es de $754^{\circ}56$ mms. Análogos resultados dan los demás meses, pero como relativamente dan las observaciones, la marcha general de las presiones no se ha dudado en mostrar los cuadros de dichas observaciones. Las verificadas en el mes de Abril del año corriente dan una presión media reducida a 0° y al nivel del mar de $763^{\circ}75$ mms. Que guarda perfecta consonancia con la isobara correspondiente y que difiere muchísimo de la obtenida en el año de 1904.

Por regla general el barómetro asciende con los vientos del Norte y desciende con los del N.O. bajando a las mínimas con los del Sur.

A pesar de todo las variaciones se apartan escasamente 3 mms. De la media. La presión está en relación directa con la fuerza del viento así es que cuando alcanza velocidades superiores a los 20 metros por segundo el barómetro acusa sus mayores alturas.

Los vientos alisios soplan casi constantemente del N.O. al N. y N.E. con una velocidad media superior a los 12 metros por segundo. Esta velocidad algunas veces aumenta extraordinariamente y a este viento impetuoso nada resiste, la arena arrastrada por él forma una nube que avanza amenazadora y si el fenómeno reviste sus típicos caracteres, la atmósfera saturada de arena se hace irrespirable, con dificultad puede verse a más de 4 ó 6 metros de distancia; las partículas más gruesas chocando contra las partes descubiertas del cuerpo causan la sensación de alfilerazos y por fin los que desgraciadamente se encuentran envueltos en este encrespado mar de arena, tienen su vida seriamente comprometida. Afortunadamente este fenómeno con todos sus sublimes horrores no es muy frecuente, ni todos los lugares son a propósito para que cause sus desastrosos efectos; para ello hacen falta grandes extensiones de arena,

pues de no ser así queda reducido a un huracán de 28 a 30 ms. por segundo, que arrastra mayor o menor cantidad de partículas sólidas, lo que si bien es muy molesto no encierra verdadero peligro. Muy contados son al año los días que sopla el Simoun y estos no todos los años, mas los días en que el viento arrastra arenas, son muy frecuentes.

Para tener una idea de la fuerza de este viento bastará observar que en la Isla de Gran Canaria a algunos cientos de Kilómetros de la costa Africana llegan las arenas finas del desierto en cantidad tan extraordinaria que nublen el Sol.

Si el fenómeno se verifica con los vientos del 2º cuadrante lo que es muy raro, entonces el calor es verdaderamente abrumador.

Merece observarse que el viento sopla casi horizontal no pasando de 4 a 5 su inclinación.

La humedad de la atmósfera es extraordinaria según puede verse por el cuadro de observaciones. Esta humedad se condensa en forma de rocíos abundantísimos, lo que hasta cierto punto pudiera suplir la falta de la lluvia y contribuir a formar capas de tierra vegetal, pero esto en la península se hace imposible pues el viento en cuanto el sol sale, se encarga de secar la tierra, y sus partículas faltas de cohesión son arrastradas. Consecuencia lógica es que sólo pueda aparecer la vegetación en las depresiones y lugares al abrigo de los vientos.

El cielo está casi constantemente despejado siendo muy raros los días nublados así es que el Sol brilla con toda su fuerza y las noches son de una esplendidez extraordinaria.

Las lluvias son muy raras y escasas en la península y costa adyacente, pero a medida que se penetra en el interior la lluvia es más frecuente y abundante presentando cierto carácter torrencial en algunas ocasiones. Estas lluvias que tienen algo de periódicas, no caen siempre en los mismos lugares siendo las que originan los manchones de vegetación del desierto, donde abundan los pastos que sustentan un excelente ganado, fuente principal de riqueza de las tribus nómadas que lo habitan. Los manchones vegetales aparecen principalmente en las depresiones tan numerosas en estos terrenos, siendo susceptibles de producción mediante el alumbramiento de las aguas subterráneas.

Los fenómenos eléctricos son frecuentes en el continente, viéndose en los períodos lluviosos, numerosas descargas eléctricas.

La rama descendente del Gulf Stream pasa lamiendo la costa africana con una velocidad grande (de 3 a 4 millas por hora) circunstancia que favorece la navegación hacia el Sur. Esta corriente socava las costas occidentales que van desmoronándose formando un informe montón de rocas que por algún tiempo la defienden hasta que desmoronadas por la potencia destructora del oleaje, dejan nuevamente la arena al descubierto y socavada ésta nuevos desprendimientos se ocasionan. Este proceso

continuará hasta la total destrucción de la península de Río de Oro que de menor altura que el continente y este mismo irá perdiendo paulatinamente terrenos. Así lo demuestra el informe conjunto de las costas cuyos materiales van llenando la bahía.

Solamente contrarrestaría este proceso destructor el levantamiento del terreno, pero esto no parece que hoy se verifique.

Las mareas no son muy fuertes, alcanzando las vivas de equinoccio próximamente 3 metros, lo que es suficiente para dejar en seco extensas superficies en la bahía y bajos peligrosos.

Consecuencia del abundante rocío que empapa el terreno aparecen las partes arcillosas encharcadas; esta humedad empieza a evaporarse con los primeros rayos solares y entre 7 y 8 de la mañana (algunas veces antes) se presentan los primeros fenómenos de espejismo. Es preciso conocerlo, pues tan completa es la ilusión, que cuesta trabajo convencerse de que nada de lo que se ve es real.

La aparición de extensas lagunas de aguas tranquilas bordadas de esplendente vegetación, invasiones del mar donde antes no había más que arena, montes que surgen en el horizonte, recortados acantilados, cabos golfos y todo cuanto una fantástica imaginación pueda concebir, va desfilando ante la vista del atónito espectador que duda del lugar en que se encuentra. Estas ilusiones son muy pasajeras, pues a medida que se avanza, lagunas, palmeras y montañas se desvanecen o cambian de lugar, bastando algunas veces una ráfaga de viento más fuerte para que todo desaparezca. Este fenómeno se presenta muy determinado en la península, pero donde adquiere proporciones inmensas es en el continente. Si cautiva el ánimo aun por su pequeñez en aquella, en este causa verdadero asombro, demostrando que la naturaleza siempre es bella, en sus manifestaciones lo mismo en las nevadas cumbres de las altas montañas que en las abrasadas mesetas africanas.

La forma más común de las nubes es la de ceiro-stratos plumiformes radiando de un punto del horizonte; stratos horizontales y algunas veces acumulaciones de pequeños cúmulos. Con frecuencia estas masas de vapores dan lugar a maravillosas puestas de sol. Al fondo de un horizonte arenoso aparecen franjas horizontales de stratus con sus bordes colorados de un rojo vivo; ascendiendo hacia el zénit se extienden una serie de cumulus pequeños en forma de bambalinas cuyos bordes toman un matiz de oro brillante; cortando a estos y cual varillas de abanicos arrancando del Sol, se ven una serie de franjas rojizas, descubriéndose a través de toda esta masa de vapores trozos limpios de cielo de colores variados desde un azul oscuro hasta un verde esmeralda brillante. A medida que asciende al zenit los colores cambian y por el Este se presenta el cielo con un color amoratado. Es muy difícil sustraerse al encanto de estas puestas de sol, porque cuanto más se contemplan mayores bellezas se descubren. A medida que el Sol se oculta van verificándose cambios siempre agradables y aún algunas horas después no ha quedado completamente desvanecida la ilusión refundida en la brillante luz zodiacal.

Generalmente estos cambios son indicios de cambio en la dirección del viento siendo casi seguro que al día siguiente de una de estas puestas de sol, sople el viento del Sur y eleve considerablemente la temperatura.

En general, la suavidad de la temperatura, la humedad atmosférica, la constancia de los vientos y la limpieza del cielo hacen que pueda considerarse el clima del Sahara occidental como sano sin temor a las numerosas enfermedades que a la misma latitud se desarrollan en el seno Mejicano.

Población

Río de Oro, Villa Cisneros; nombres que indican o parecen indicar la existencia de una colonia Europea y que sin embargo no salen de lo embrionario; átomos aislados que no ha encontrado un compañero para formar molécula; hipótesis sin fundamento; sueño a punto de desvanecerse como un efecto de espejismo, nombres no más para embaucar ilusos espíritus y desviar la opinión de los senderos de la realidad. Esta es la obra de 20 años de ocupación sellada en sus comienzos con Sangre Española.

No hay que hacerse ilusiones: Villa Cisneros no existe y Río de Oro, ni es río ni tiene oro.

Componen la (llamémosla así) Villa Cisneros un recinto rectangular con un edificio para factoría en el ángulo S.E. y otro para casa-fuerte en el N.O.; adosadas a los muros del cercado o patio hay algunas construcciones unas para dependencias de la factoría y otras para alojamiento de la guarnición. En los ángulos N.E. y E.O. dos explanadas para el emplazamiento alternado de una pieza de 9 e/m. Dos casas al exterior, una para alojamiento de los moros que vienen a comerciar y otra dedicada a la preparación de la pesca; un muelle rudimentario y... nada más. Esta es pues Villa Cisneros con 38 Europeos de los que 33 pertenecen a la guarnición.

La población Árabe bastante más numerosa vive en unas tiendas de campaña llamadas reymes a unos 200 metros al Sur de la factoría. Además tanto al Norte como al Sur, en la península viven bien en reymes o entre las peñas a orillas del mar algunas familias de pescadores.

Según los datos estadísticos tomados por el Capitán D. Francisco Benz (sic) Gobernador Político Militar de la colonia la población árabe por fin de 1904 era la que indica el siguiente cuadro:

Sexo	De 60 a 70 años	De 50 a 60 años	De 40 a 50 años	De 30 a 40 años	De 20 a 30 años	De 10 a 20 años	De 0 a 10 años	Total
Varones	4	7	11	8	9	22	21	82
Hembras	5	5	9	24	14	14	17	88
Totales	9	12	20	32	23	36	38	170

Actualmente hay 57 reymes con 176 individuos; en el resto de la península habrá unos 130 más, lo que da un total de habitantes para toda la península de unos 300. 300 habitantes para una superficie de 80 Kilómetros cuadrados, es decir 3'75 habitantes por Kilómetro cuadrado. Podría tacharse este dato de intencionado, pero ya veremos que pudiera fácilmente decuplicarse.

Muy difícil es precisar la raza a que pertenecen los indígenas y aunque predomina la blanca existen numerosas mezclas de esta con la bereber y la negra.

Entre el moro de la costa o de marca y el del interior, hay diferencias de costumbres pues mientras aquellas se dedican a la pesca, estas lo hacen al pastoreo y siempre los primeros son víctimas de la rapacidad de los segundos.

De los 176 individuos que actualmente viven agrupados en la inmediación de la factoría, sólo 3 varones saben leer y escribir árabe.

A excepción de una hembra natural de Marruecos todas las demás proceden de las tribus nómadas del Sahara.

La población sufre muchas variaciones debido a sus costumbres nómadas y es casi seguro que si se les procurasen medios de adaptación a nuestras costumbres las aceptarían gustosos.

El reyme es una tienda de campaña de gran superficie pero poca altura. La tela es de lana de camello y como estos animales casi siempre están atacados de sarna facil es comprender el germen que cobija a sus habitantes. El moro del Sahara es sucio por necesidad, pues como el agua escasea no pueden cumplir sus prácticas religiosas en consonancia con la higiene de modo que hacen sus abluciones con arena. La vida que hacen no puede ser más miserable; metidos en los reymes en los que no puede estarse de pie, se pasan la vida acostados o en cuclillas: los que trabajan en la factoría aún lo pasan menos mal; pues ausentes de los reymes se sustraen por más tiempo a estos focos de infección. Las mujeres y los niños son las que llevan la peor parte. El reyme es pues un foco infecto lo que unido a otras causas producen las numerosas dolencias que aquejan a estos infelices dignos de mejor suerte.

La mujer árabe entra en la categoría de cosa, es un mueble indispensable a su amo y señor, así es que peca de indolente y descuidada, más por miserable que se cae en el defecto de todas las de su sexo del mundo entero: adorna su cabeza con innumerables trenzas entre las que coloca trozos de ambar coral y ágata: rodéase el cuello por varios collares algunos de ellos de verdadero gusto artístico y ciñe sus muñecas y tobillos con pulseras de piedra o de plata. Por muy necesitada que esté no se desprende de estos objetos y desdeña cuantas ofertas se le hagan. A no ser por la costra de suciedad que las cubre podrían muchas pasar por bellas, tal es la delicadeza de sus facciones, sus hermosos ojos y la blancura de sus dientes. En la limpieza de estos ponen un esmero grande, empleando las ramas de un arbusto que crece en el continente con los que hacen unos bolillos gruesos dándole a uno de sus extremos la forma de una escobilla con la que se frotan casi constantemente los dientes.

El hombre suele ser bien formado existiendo verdaderos tipos de belleza, encubierta por la misma suciedad que en las mujeres.

Las mujeres tienen la costumbre de pintarse las ojeras de rojo con una piedra especial, siempre que se encuentran sujetas al período mensual: si su estado de salud no es bueno o sienten alguna molestia píntanse entonces las ojeras de un gris azulado. La que está en vías de divorciarse cosa que es muy frecuente se pinta un círculo rojo en la mejilla derecha. Hombres y mujeres se tiñen las uñas de un color amarillo anaranjado con el jugo de una planta que crece en el interior.

La religión es la mahometana de la secta de Malek. Son fanáticos e irreducibles al Cristianismo no debiendo intentarse en manera alguna su conversión. Siguen con fe sus prácticas restrictivas pero hay que observar que las que más en contacto están con los Europeos, cuando no los ven sus compatriotas comen jamón y tocino y beben vino (si se lo dan) como cualquier simple mortal que no es mahometano. En la colonia hay un Santón o Sacerdote que por cierto es persona de alguna instrucción de buenas costumbres y sumamente bondadoso y respetado. Existe también una especie de Jefe algo así como político Militar.

El hombre es polígamo pero generalmente en Río de Oro no tienen más que una mujer; los divorcios, muy frecuentes se efectúan con una fiesta.

Rara es la joven que conserva su virginidad pasados los 10 o 12 años, consecuencia lógica de la degradación en que viven careciendo la mayoría de ese sentimiento de honor que caracteriza al moro en este punto. Por otra parte no parece haber disensiones en las familias, llevándose bien tanto entre ellos como con sus convecinos.

El baile es una de las costumbres que más caracteriza a estos pueblos; mezcla de salvajismo y sensualidad marca el verdadero sello de la civilización que alcanzan.

El instrumento con que se acompañan es una especie de timbal de sonido muy apagado y grave; el parche es de piel de cabra curtida. Sentadas las mujeres en corro, una de ellas toca este instrumento con dos palillos. Empieza un canto monótono y triste en el que no se descubren más que una o dos modulaciones, poco a poco se van animando llevando el compás a palmadas. La que baila empieza los movimientos sentada simulando con las manos que se hace un tocado; los hombres colocados de pie tras ellas lanzan de cuando en cuando un Brrr Muy prolongado moviendo furiosamente la cabeza y la bailarina sin levantarse acentúa sus movimientos. Así termina algunas veces este, más pantomima que baile, pero otras al acentuar los movimientos, levántase la bailarina siempre simulando el tocado, sus caderas se mueven suavemente al principio; poco a poco se va animando a medida que va despojándose de sus ropas; todo el corro se anima, los Brrr son más frecuentes y furiosos hasta que rendida y poseída de un verdadero frenesí cae al suelo completamente desnuda. ¡A qué tristes reflexiones se presta tan salvaje e inmoral espectáculo!

El traje de uno y otro es análogo y no puede ser más sencillo ni rudimentario; un taparrabos de piel que no se quitan hasta que se les cae a pedazos y una pieza de tela generalmente azul marino, bien, imperfectamente cosida o anudada por sus extremos y con la que se dan varias vueltas por el cuerpo y cabeza. Algunas veces emplean también un trozo de tela blanca colocada en forma análoga. De el interior vienen mejor vestidos teniendo ya alguna semejanza con los trajes de Marruecos.

Algunos sobre tela o jaique azul se colocan una especie de dalmática de mangas muy cortas y un cinturón. La tela de esta prenda es de cáñamo y de la vulgarmente llamada tela de sacos. No usan calzado alguno.

Casi desconocen la costura y es natural que dada su manera de vestir de poco o nada les serviría.

Los niños van casi en cueros y en general presentan todos un aspecto de miseria y abandono que inspira lástima. Es indudable que los habitantes de la península deben pertenecer a la clase más pobre.

El alimento ordinario es el gofio amasado con agua, azúcar al que son muy aficionados, arroz y aceite. Este último se lo beben con delicia y si algo sobra se lo echan en las manos con las que se restriegan cara y cabeza, así es que el pelo que en los de raza blanca está naturalmente rizado, lo llevan siempre impregnado de grasa.

En la península no existe agua potable y la necesaria para los usos de la factoría y fuerte, se ha de traer de Canarias y como es escasa y basta apenas para las necesidades de los Europeos, los moros tienen que beber de las aguas salobres de los dos únicos pozos que existen. El más próximo a la factoría que está a unos 1800 metros al N.O. produce un agua infecta y nauseabunda, con un marcado olor sulfídrico y una gran cantidad de cloruro de sodio en disolución. El color es sucio y más que agua destinada a la bebida es el producto de una letrina. El nivel del agua, variable con la marea está a 9'45 metros de la boca. Como la capa arcillosa impermeable está un poco más baja que el nivel del mar y sobre esta hay otra de restos orgánicos formada por un fango negruzco y pestífero, nada tiene de extraño que el agua que aparece en el fondo de este pozo tenga tan malas condiciones. Sin embargo como no hay otra próxima a la factoría tienen forzosamente que beberla los moros.

El otro pozo 14 Kilómetros al Norte presenta un agua algo mejor siempre salobre, algo opalina, pero sin el nauseabundo olor de la del anterior. El nivel del agua variable lo mismo que en aquel con la marea, está a 4 metros de la superficie, no siendo de extrañar que su agua aun con más de 4 % de cloruro de sodio, sea mejor que la otra, por no existir en la costa tantos depósitos de restos orgánicos como en las proximidades del otro. Sea como sea tampoco es agua potable.

El uso de estas aguas produce sus naturales resultados: las enteritis, gastroenteritis y disenterías de que están atacados una gran mayoría de moros.

Constantemente se presentan a las puertas de la factoría y fuerte hombres y mujeres pidiendo agua dulce, que a veces se les ha de negar ante el temor de que se agote antes de la llegada del Vapor y buque de vela que mensualmente la transportan o en previsión del retraso de aquellos.

Hace años hubo montada una destiladora pero, o se inutilizó o se abandonó y en definitiva hoy se encuentran sus piezas intercaladas entre la escollera del muelle y a pesar de ser un aparato tan útil no se ha pensado en sustituirle.

Resultado de todo esto es, que las condiciones higiénicas en que vive la población árabe son pésimas no siendo por consiguiente extraño la aparición del sarampión hoy desarrollado en los reymes; nada tendría de extraño tampoco el desarrollo del tifus, viruela y todo género de enfermedades infecciosas. El aspecto general no puede ser más desolador; mal vestidos en un clima que peca de fresco casi frío durante las noches, peor alimentados, son guiñapos humanos que arrastran una existencia miserable. Raro es el que no padece bronquitis y al salir de los reymes entre las brumas matinales con una temperatura de 14 ó 15 grados y entrar en la factoría, el concierto de toses produce una sensación dolorosa.

Esta es la verdadera situación de la población indígena, estos los nuevos súbditos de España que languidecen entre la miseria y el abandono más completo.

Hay sin embargo que hacer justicia tanto al Gobernador como al Médico del destacamento; ambos procuran por cuantos medios están a su alcance mejorar las condiciones higiénicas; pero qué ha de hacer el médico ante los casos de enteritis y disenterías si no hay agua potable que suministrar a los enfermos? Que ante los casos de infección si no hay posibilidad de quemar o desinfectar las ropas pues los indígenas no tienen más que las puestas? Que en fin ante las bronquitis y demás afecciones de las vías respiratorias si no hay medio de abrigar los enfermos?

Hay que convencerse de que pesa sobre estos asuntos coloniales una mano fatídica, que esteriliza todo buen germen. El profundo desconocimiento de lo que es colonizar no permite volver los ojos hacia lo que hacen otros pueblos más avisados que fundan sus prácticas en estudios completos del asunto, no poniendo problemas tan trascendentales en manos inexpertas que nunca han de dar soluciones derivadas de la ciencia. El célebre *leal saber y entender* es un verdadero absurdo que si pudo admitirse en el siglo XVIII hoy es inaceptable. El carecer de recursos y declararse pobre de solemnidad es una inocente majadería, pues no consiste en gastar mucho, sino poco y bien.

Los pocos extranjeros que han visitado la colonia guiados sin duda por el fantástico y sugestivo nombre de Río de Oro no pueden ocultar el desastroso efecto que les produce! Buenos anuncios de nuestro sistema colonizador!.

Actualmente y por Real Orden del Ministerio de Estado se dedican mil pesetas a la construcción de cuatro casas; poco es, pero bueno es que se empiece; lo malo será que esas cuatro casas sean solo el primer término de una serie que quizás no

tenga más. Desgraciadamente no son cuatro casas las que hacen falta, son cuarenta si es que se ha de colocar a la población árabe en buenas condiciones.

Los niños hablan casi todos el Español y entre los hombres hay algunos que lo hablan a la perfección, tales son Lacheny cocinero de la factoría y Bushimara patrón del bote del Gobierno; estos dos individuos podrían pasar perfectamente por Gaditanos.

A pesar de las buenas disposiciones de hombres y niños aún no se ha pensado en enseñarles a leer y escribir el Español.

El moro del Sahara en general y prescindiendo de la península es muy sagaz dejándose engañar muy difícilmente antes por el contrario o engaña con suma frecuencia al Europeo. Como pueblo acostumbrado al aislamiento, es muy observador y deduce por la acción lo que la palabra no le revela por desconocer el idioma.

Con la corrección y el cumplimiento exacto de la palabra se gana fácilmente la simpatía y el afecto del moro, pudiendo el viajero que esto consigue visitar todas las tribus nómadas con más seguridad que se viaja por algunas regiones españolas.

Están muy celosos del cristiano, porque desgraciadamente este les ha engañado con falsas promesas y explotado muchas veces por lo que están siempre predispuestos contra él.

Son algo expresivos y afectuosos agradeciendo a su manera las atenciones que se les guarden.

Si se les ha regalado tabaco, galletas o algún artículo alimenticio lo reparten con gran equidad entre todos los presentes aunque el que ha recibido el regalo se encuentre verdaderamente necesitado.

La mayor parte por no decir todos los tropiezos con los indígenas son debidos al desconocimiento de su carácter y falta de tacto de los que con ellos han tratado. Debido a hechos pasados y aún presentes existe un recelo latente que da por resultado la no existencia de la seguridad personal fuera del recinto de la factoría. Una vez cerradas las puertas a las 6 o las 7 de la tarde no es prudente aventurarse fuera ni tampoco puede hacerse ninguna expedición sin ir varios hombres armados y prevenidos para rechazar [sic ¿rechazar?] cualquier agresión.

Por regla general se andan muchos Kilómetros sin descubrir alma viviente, si bien las huellas de hombres y camellos delatan la proximidad de aquellos, pero a pesar de esto el moro todo lo ve y lo sabe y en pocas horas relativamente saben las Kábilas próximas que está cerca o circula entre ellos un extranjero. Agazapados entre las matas o tras un montón de arena o trozo de roca ven pasar al extraño sin dar la menor muestra de su existencia. Pudieran fácilmente disparar su arma (y son muy certeros sus tiros) contra el atrevido, sin que este pueda defenderse en manera alguna.

El idioma es un dialecto del Árabe del que presenta algunas diferencias, pero como él, es muy insinuante y oyéndole hablar con frecuencia va desapareciendo la aspereza que presente al principio; revela energía cuando la frase lo exige y por otra parte no está exento de dulzura. Aunque al parecer hay un gran enlace entre unas y otras palabras, distínguense estas claramente a poco cuidado que se tenga.

No debe juzgarse al habitante del Sahara por los que viven en la península, pues hay que repetir que estos sea por una u otra causa pertenecen a lo más miserable e inferior entre los de su pueblo. Los pocos negros que hay salvo alguno que otro, son esclavos.

Entre las Kábilas próximas a la península existen algunas turbulentas y rapaces no exentas de ferocidad, tal es la de Ulad-Delim a cuyos individuos se achacó el ataque, saqueo e incendio de la factoría el año 1885.

Malte-Brun describe en la forma siguiente al moro del Sahara:

“Por regla general son cobardes y pérfidos si bien se suelen encontrar entre ellos algunos individuos que se distinguen por su valor y sus virtudes; crueles cuando son ellos los más fuertes, siempre desleales y traidores no conocen ningún sentimiento generoso ni humanitario; sus semblantes feroces guardan analogía con sus modales bárbaros; su color cobrizo, cargado de rojo y negro, tiene algo de siniestro.”

Hay que confesar que si bien esta descripción la ha tomado Malte-Brun de Golbery y debe referirse a otra región del Sahara, no ha tratado de confirmarla.

Actualmente existe un empleado en la factoría de Río de Oro llamado de apellido Villalba. Este Sr. estuvo empleado en la Factoría inglesa de Cabo Juby. Hecho prisionero de los moros de las inmediaciones, vivió entre ellos cerca de 6 meses recorriendo antes de su entrega en Río de Oro más de 350 Kilómetros por la Kábilas de la costa, entre algunas de las peor reputadas y sin embargo no fue objeto de ningún maltrato ni vio nada en consonancia con la lúgubre pintura de Golbery.

¿Qué existen hombres perversos, quién lo duda? Pero en qué sociedad no los hay? Y aún quizás fuera preferible la rudeza del moro del Sahara a muchas finuras Europeas donde existe más perfidia e inhumanidad que entre estos pueblos que viven en íntimo contacto con la naturaleza.

Producciones

Son muy conocidas en general consecuencia de la fertilidad de algunas regiones se produce un hermoso ganado lanar y vacuno, habiéndose embarcado muy recientemente una buena partida de él para Fernando-Póo. La lana es inmejorable y los carneros de un tamaño casi doble del Europeo, la cabra difiere muy poco.

Apesar de la escasez de agua y de la pobreza de la flora, la fauna es verdaderamente espléndida; tigres, leopardos, hienas, chacales, zorros, liebres, antílopes y gacelas. Estos dos últimos a parte de su piel proporcionan una excelente carne. La gacela

es uno de los animales más bellos de la creación; nada puede compararse con la esbeltez de su forma, la firmeza de su piel, viveza y gracia de sus movimientos; los ojos grandes y expresivos digno adorno de una cabeza de delicados contornos; las proporciones generales perfectamente armónicas a pesar de la delgadez de sus patas. No sin pena obliga algunas veces la necesidad de alimento o el lucro a disparar contra alguno de estos hermosos e indefensos animales, cuya única defensa es la extrema velocidad de su carrera.

El antílope es otro de los ornamentos del desierto; sin ser tan bello como la Gacela; es también un animal vivo y esbeto [sic, ¿esbelto?]; su piel es muy apreciada y su carne muy delicada. Es muy fácil de domesticar y sin gran dificultad se acostumbra a la compañía de las cabras pastando y recogiendo con ellas. El tigre no es de tamaño grande aunque sí de hermosa piel; el Leopardo tiene algo más de 1 metro de cabeza a cola proporcionando bonitas pieles. La hiena de tamaño pequeño y el chacal son merodeadores inoportunos que algunas veces aparecen por la península. El zorro es grande y bien proporcionado viéndose algunos juntamente con los chacales en la Isla de Herne.

Entre los reptiles sólo figuran un ofidio, la víbora y un saurio representado por un pequeño lagarto.

Entre los insectos el más molesto es la mosca, tan pesada que no hay medio de quitársela de encima; los moros con su peculiar filosofía han descubierto el modo de que no les molesten y es sencillamente no molestándolas a ellas, así es que se les ve, cubierta la cara de moscas, sin que muestren la menor molestia ni hagan movimiento alguno para ahuyentarlas.

De las aves, las acuáticas están muy bien representadas, son muy numerosas en las costas y bahías: patos de diversas especies, gaviotas de gran tamaño cubren los bajos y aún superficies inmensas de agua no sólo en las bahías al abrigo del viento, sino en lugares muy apartados de la costa. Los flamencos también son numerosos. Entre la espesa hierba que crece en las orillas de la isla de Herne se ven bandadas de aves marinas. Los moros suelen comer la gaviota, pero su carne es desagradable, en cambio el pato convenientemente preparado puede comerse sin repugnancia. Entre las aves terrestres figura algún gorrión y alguna de rapiña.

Para terminar y antes de entrar en la enumeración de los peces conviene hablar del Camello. Este es el animal más útil para el hombre en estas regiones: Dócil, resistente y noble sería imposible sin su auxilio aventurarse en el interior del continente Africano. La leche de las hembras es un recurso precioso cuando agotada la provisión de agua no hay esperanza de encontrarla pronto. Aunque el país sustenta hermosos caballos nunca pueden estos sustituir al Camello. Aunque el hombre perezca de sed, el camello la soporta por tan largo tiempo, que parece increíble. A pesar de su paso mesurado recorre con suma facilidad 50 o más Kilómetros diarios aunque sea escasa su alimentación; de su lana se hacen tejidos muy resistentes; su

piel se aprovecha curtida y por último si el hambre aprieta se le mata y se come.

En las partes cultivadas existen piaras grandes de vacas, caballos, cabras, carneros y camellos, siendo esta una de las principales fuentes de riqueza del continente.

Los tigres, leopardos, chacales y hienas, viven a expensas de antílopes y gacelas; también son enemigos declarados de cabras, carneros y demás ganado. El zorro ladrón por excelencia hace presa más generalmente en cabras y carneros.

Las pieles de tigre se suelen pagar a 50 ó 60 pesetas, las de Leopardo a 2 o 3 y hasta 12, las de antílope, hiena y gacela a 60 o 70 céntimos. Los moros las cortan muy bien en un espacio de cinco días valiéndose de una planta especial.

La lana buena de carnero se paga de 20 a 25 pesetas el quintal; las vacas de 75 a 100 pesetas y las cabras de 3 a 4 pesetas.

La pesca es la verdadera riqueza de las costas del Sahara Occidental.

Puede dividirse la costa en dos grandes zonas; una desde Cabo Yuby a Río de Oro y otra desde Río de Oro a Cabo Blanco. Prescindiendo de los pescados que no tienen aplicación o no son apreciados

[Página borrosa DSC00420]

*Sama=Deutex filiosus (Val)

*Corvina= Suxua aquila (Sin)

Tollo=Mustellus

Galludo= Acauthias Blaunuilli (Rizo)

Pescados de paso- 1ª Kona

Sardina lache=Ceupeoupilchardus (Walb.)

Sardina de ley= Clupea Maderentis (Lawe)

Longarena=Clupea Alosa (Sin.)

Caballa= Scouber colias (Sin.)

Chifoca= Temnodon Saltator (Sin.)

Casarte= Pelany unicolor (Geoff.)

2ª Kona

Albacora= Higinus vulgaris (Cub.)

Caballa= Scouber colias (Sin.)

Anjoba= Temnodon saltator (Sin.)

Casarte= Pelany unicolor (Geoff.)

Los que van marcados con un asterisco son los más apreciados.

La suave temperatura que oscila según las estaciones entre 16 y 21 grados y que es debida a la contracorriente antártica que pasa por debajo que la del Goulf-Stream; es indudablemente una de las causas de la abundancia de pescado. Si pobre es la vegetación terrestre, en cambio la submarina es verdaderamente esplendida.

Entre la arena y las rocas del litoral viven una inmensa variedad de mariscos, ostras, almejas, percebes, lafas, burgados, almegillones, cangrejos y la langosta que es sin duda la más fina y delicada que se conoce. Fuera de éstos que son de sobra conocidos, existen una infinidad de caracoles algunos de tamaño extraordinario que suelen servir de alimento a los moros. Los pulpos son muy grandes y se utilizan para formar la carnada para la pesca.

La situación de la Península de Río de Oro intermedia entre las dos zonas de pesca, es ventajosísima, pues permite tomarlos como base de las operaciones pesqueras y por consiguiente poder montar en ella las industrias consiguientes.

Estos inmensos barcos pesqueros son conocidos desde muy antiguo por los pescadores

[Página borrosa DSC00423]

Canarias y actualmente hay una cuadrilla de pailebots que se dedican a explotarlo principalmente en Cabo Blanco y la Bahía del Galgo. En ésta segunda zona es donde más abundante es la pesca y donde están las especies más finas y delicadas: la langosta y la Araña son verdaderas especialidades.

En la península de Río de Oro tienen establecida la Compañía Trasatlántica en principio de pesquería dedicándose casi especialmente a la pesca de la corvina preparándola de forma análoga que el bacalao.

Verdaderamente hay que confesar que el producto que se exporta con el nombre de bacalao del Sahara Español, cuyo principal mercado es Barcelona, es bueno, pero sería mucho mejor si se encontrase la pesquería en buena forma.

Tres buques tiene la compañía dedicados a la pesca. Bergantin San Luis de 113 toneladas, 4 lanchas y 36 hombres de los que 21 son procedentes de Canarias y 15 procedentes del Sahara. Pailebot Pepita de 51 toneladas, 5 lanchas y 27 hombres, 21 de Canarias y 6 moros. Pailebot Rosarito de 20 toneladas 2 lanchas y 17 hombres (11 Canarios y 6 moros)¹⁹.

En total: 3 buques, 10 lanchas y 80 hombres.

Los procedimientos de preparación no están muy adelantados y como aún se está en período experimental, costará trabajo el apetecido resultado.

Esas son las operaciones que requiere la preparación del bacalao:

19. Pronto se sustituirá el Rosarito por otro mayor.

1° apertura y vaciado quitándole la cabeza y las vísceras, operación que se hace a bordo cuando el pescado se ha de transportar a puntos distantes para su ulterior preparación y ahí se practica en Terranova con los bacalaos que se transportan a Francia donde se termina la preparación. Si los talleres de preparación están en la misma costa, ésta primera operación debe hacerse en tierra.

2° colocación del pescado una vez abierto y limpio, en capas alternadas con sal. También esta operación se hace a bordo cuando se transporta a tierras distantes.

3° Secado al aire libre, pero no al sol y sobre todo a la latitud del Río de Oro previo a un lavado con agua dulce para quitarle el exceso de sal. La acción del sol se considera como perjudicial para el buen gusto del pescado.

Ahora bien, analicemos las operaciones tal como se hacen en Río de Oro.

La corvina pescado de carne succulenta, apretada y muy blanca de tamaño bastante mayor al del bacalao, presenta algunas diferencias con éste pero que no obstante la hacen muy amplia para ser sometida a la misma operación.

1° Pescándose la corvina en la misma costa de la península, parecería muy natural que la primera operación se hiciese en tierra transportando el pescado inmediatamente al taller de limpieza pero teniendo en cuenta que la factoría esta a muy cerca de 12 kilómetros de la punta Durnford y que no siempre es fácil encontrar la bahía con pequeñas embarcaciones que recurren a practicar la primera operación a bordo de los buques.

2° Consecuencia de la anterior, ésta se hace también a bordo y cuando hay bastante número se transportan a la factoría.

Lo lógico sería establecer los talleres en la punta Durnford, con la que evitarían los transportes, pérdida de tiempo y mayor comodidad, pero como los edificios malos o buenos ya están ahí hay que tomar las cosas como están.

3° Éste es el punto verdaderamente difícil, en la península no hay agua dulce ni medios para obtenerla, así es que se lavan las corvinas con *agua de mar*. Desde luego el agua de mar tiene menos proporción de sal que la que contiene el pescado ya sometido a la salazón y esto aún podría pasar; pero es el caso que al llegar las corvinas ya saldas se someten a una salmuera en grandes pilas con *agua de mar*. Si ésta agua solo contuviera cloruro de sodio en disolución nada tendría de particular, pero hay que tener en cuenta que el agua de mar contiene muchas más sustancias, las que en definitiva comunican al pescado un sabor particular del que es difícil desprenderle y solo se consigue a fuerza de tenerle antes de condimentarle muchas horas en agua dulce y variando ésta con frecuencia.

Una vez fuera de la salmuera se le somete a un prensado cuyo límite no se conoce y así no es extraño que éste bacalao no esponje al ponerlo en remojo no siendo difícil que este exceso de prensa sea la causa.

El secadero está ubicado en la azotea de la factoría al sol teniendo todos los días que recoger por la noche el pescado para librarlo del rocío. Como el viento siempre arrastra arena nada tiene de particular que aparezca esta entre la carne del pescado. Generalmente a los dos o tres días está ya seco y en disposición de empaquetarse.

Debe hacerse notar que el desescamado es deficiente, resultando una menor cantidad de escamas sin desprender. Este es un detalle que podrá considerarse sin importancia pero la tiene pues demuestra poco cuidado en la preparación.

En resumen las operaciones difieren bastante de las que se practican ordinariamente y si a pesar de esto el producto es bueno, ¿qué no sería si hicieran debidamente?

La potencia alimenticia según ensayos es un 18 % superior al de Islandia.

El bajo precio al que se libra al comercio el bacalao del Sahara Español por una parte y por otra, la bondad de él, hacen que vaya siendo apreciado y si se sigue el estudio de la preparación y la modificación de los procedimientos en consonancia con la ciencia y teniendo en cuenta la localidad, puede llegar a ser una gran fuente de riqueza, pues como se ha dicho, los barcos pesqueros son magníficos.

Otra industria ambicionaría existe sobre éste punto y es la preparación en seco de los almejillones, más como solo es un principio y el producto resulta malo y lleno de arena fría, no tiene salida ni la tendría hasta tanto se haga como es debido.

Si a la preparación del bacalao se unieran las conservas en escabeche de otras especies delicadas, los mariscos, las huevas secas etc etc...¿que rendimientos no proporcionaría Río de Oro? Aunque su nombre hoy es una antítesis de la realidad, podría la industria transformarlo en ¿??

Muchos son hoy los que tienen fija su vista en ésta riqueza, la mayoría extranjeros y no cabe duda que siendo nuestro el territorio, a España le corresponda ponerlo en explotación.

Muy contradictorias son las noticias que sobre las producciones del interior existen, pero que produce es indudable y sino de donde procede el excelente ganado que se presenta en la factoría? El oro y los demás metales que extraen los moros de donde viene? Las muchas semillas y muestras de granos que vienen del interior de donde salen? De que viven sus habitantes? Un país que no produce está inhabitado y este con muy poca densidad lo está. Ciertamente los espacios desiertos son grandes, pero en medio de ellos hay otros fértiles y como el clima es apropiado me sería difícil convertir en productivo convertir en productivo lo que hoy no lo es.

Su producción mineralógica que pudiera existir a punto que se tratara en otro lugar.

En resumen hoy por hoy estamos en principio de explotación que por desgracia no ha producido rendimientos, en consecuencia con las cantidades gastadas antes

por el contrario, aquellos han sido negativos siendo verdaderamente de sentir que tan loables propósitos no hayan sido gratificados con el éxito. Sus vicisitudes porque para la Compañía Hispano Africana antes y algunos meses de la que lo explota actualmente son la causa principal del fracaso en asuntos que tienen una materia prima inmejorable.

Factoría- Fuerte

Su Factoría desde su fundación ha sufrido las vicisitudes consiguientes a su abandono y a pesar de los años de su existencia no se han logrado resultados en consonancia con el tiempo transcurrido debido a la escases de géneros que desde los primeros tiempos siempre ha tenido, sigue dándole el caso de tener que aguardar las caravanas varios días y aún semanas la llegada del Vapor que hace el servicio de Fernando Pó o el Pailebot Río de Oro que en sus viajes mensuales transporta los pedidos. Estas dilaciones aparte del mal efecto que producen traen consigo un aumento de gasto toda vez que los moros viven durante ese tiempo a costa de la factoría que les proporciona su correspondiente ración.

Como la principal riqueza explotada hoy en el país es la pecuaria y el ganado antes de llegar a la factoría ha de recorrer grandes distancias sin agua y mal alimentado, desmerece algo y si a esto se añade una estancia de 15 o 20 días en malas condiciones antes de su embarque fácilmente se comprenderá cual es la causa de ver llegar a Canarias un ganado flaco y macilento que 2 semanas antes estaba hermoso y en inmejorables condiciones.

Las regiones del sur parecen ser las más fértiles y por consiguiente las que más han de producir y siempre es un gran inconveniente la distancia a la que se encuentra la factoría, sobre todo cuando se transporta ganado. Los demás productos no sufren por mucha que sea la distancia a recorrer, antes de su llegada aunque si origina molestias y pérdidas de tiempo a quienes vienen a transportarlas.

Los precios a que se pagan los productos del interior no son muy elevados, pero ha de tenerse presente que una contratación llevada a cabo con grandes ventajas, puede resultar contraproducente.

Los moros ante la perspectiva de un viaje de retorno de varios días o semanas con las mercancías que han transportado se ven compelidos a dejarlas a bajo precio y es signo que no volverán más a la factoría Española y aún publicarán el ¿?? entre las demás kábilas para que no se vean obligados a dejarse explotar.

La actual factoría _____ hoy _____ los necesarios al alojamiento del ganado en buenas condiciones, por otra parte el agua no reúne condiciones de potabilidad para el ganado y sería muy conveniente de remediar de alguna manera.

Poco es una factoría para la explotación de un país tan extenso, su situación central en la costa de los dominios [DCS00435 el resto de la página está borroso]

_____ [DCS00436 palabras cortadas fuera de la foto]

El Álamo [?] que hace referencia a la factoría y fuerte ahorra sin más explicaciones.

Del fuerte solo hay que decir que tanto el alojamiento del Gobernador y de los oficiales no está en armonía con la importancia del cargo ni con la ostentación necesaria. Miserables son en verdad las tribus nómadas del Sahara, pero a pesar de esto no formarán una muy buena idea del país que pretende someterlos o explotarlos. Algunos extranjeros habían ya visitado la colonia y sus impresiones conforme ya se ha dicho anteriormente han sido deplorables: hombres acostumbrados a vivir en otra atmósfera no pueden comprender el género de vida al que forzosamente nos acostumbramos con grave perjuicio para el decoro patrio.

Las letrinas estuvieron por mucho tiempo en malísimas condiciones pero hoy gracias al actual Gobernador se ha construido un pozo perdido al que se han acometido los desagües quedando por lo tanto aceptable este servicio.

El agua elemento tan indispensable en un país en que no la hay, apenas basta para las necesidades la que se transporta de Canarias mensualmente. A fuerza de grandes economías, se logra que haya un remanente a la llegada de remesas mensuales.

Ya se manifestó anteriormente que hubo un aparato de destilación que sumido en el abandono ha terminado por formar parte de la escollera del muelle. Para el transporte del agua, víveres y relevos de guarnición hace un viaje mensual un Vapor interinsular por cuyo viaje se paga una crecida subvención que pudiera suprimirse substituyéndolo por un buque de Guerra.

Dos puertas tiene el recinto que forman fuerte y factoría; una al Norte para el primero y otra al Sur para la segunda. La primera está en tan lamentable estado que precisa asegurarla con una gran barra de hierro que sirve de puntal al portillo; está sin blindar y aunque el armamento de los moros es el fusil de avispa y de corto alcance; basta sin embargo para atravesar la madera y herir a los defensores.

Para concluir este asunto, el 17 de Mayo del año corriente estaba ya hacía días en la factoría una caravana procedente de la Kábila Ulad-Iba de Adrar Satuf con su Jefe comercial, hombre inteligente y verdadero comerciante. Este individuo manifestaba que habiendo roto todas las Kábilas del Sur sus relaciones con Francia estaban dispuestos a comerciar únicamente con los Españoles. este estado de cosas es indudablemente beneficioso para nosotros y era cuestión de aprovecharlo estrechando relaciones y estableciendo otras nuevas.

Para todos los gastos de engrandecimiento de la Colonia hay consignadas 50.000 pesetas de las que muy cerca de 45.000 son haberes, así es que para todas las demás necesidades restan no más de 5.000 pesetas.

II

Geología

Muchas opiniones se han emitido sobre la constitución geológica de ésta parte del Sahara y algunas de ellas erróneas. Hay quien ha visto basaltos en la península de Río de Oro en el monte de Decepción y la Isla de Herne. Otros declaran francamente cuaternario el continente sin fijar claramente la época. En resumen que las opiniones son contradictorias.

Lo que claramente define un terreno es el carácter paleontológico. Cada época tiene su fisionomía propia y los seres que en ella poblaban la tierra, estaban como es natural en consonancia con las condiciones físicas del planeta en aquel tiempo. Este carácter especial nos lo muestra el terreno que es un libro abierto escrito con signos indelebles que precisa traducir.

Afortunadamente las páginas que corresponden a ésta parte del Sahara están bastante claras y hace falta muy poco trabajo para traducirlas.

Península: Por la descripción geográfica se viene en conocimiento de su forma general y el corte abjunto da una idea clara de su formación. La capa que es un Crag blanco no aparece en el Arciprés Grande. Si bien la 1, el Crag amarillento es mucho más grueso el blanco. El blanco no aparece en toda la península pues en algunos puntos falta. Entre éstas masas de Crag aparecen grandes bloques de arena y en algunos puntos aparece ésta aflorando.

Sobre ésta primera capa se extiende formando el suelo una capa de unos 30 centímetros de una mezcla de arcilla rojiza y arena que presenta una variada composición desde arena a solamente arcilla mezclada con ésta masa hay detritus de rocas y muchas conchas del género *Helic*.

Los fósiles determinados entre los muchos recogidos son los siguientes.

Crag amarillento

Fusus corneus, *Turritella communis*, *Ciprina Yslandica*, *Pecten opercularis*, *Lucina borealis*, *Natica Cateuoides* y varios políperos.

Crag blanco

Mactra arcuata, *Nucula nucleus*, *Pecten Yacobeus* y numeros políperos.

Calizas de la base del arciprés grande

Turritella incrasata, *Mactra arcuata*, *Ama Pisurella* y varias ostreas.

Se está pues ante la presencia de una formación pliocena casi en los confines del Mioceno superiores por su base.

La forma en que se presenta el Arciprés grande demuestra la existencia de una poderosa causa que podría ser una roca eruptiva, pero ésta no aparece por ninguna

parte ni existe el menor indicio de su proximidad. Consecuencia del incesante trabajo del oleaje, la costa se presta como un informe montón de rocas ennegrecidas por los agentes exteriores: algunos bloques suspendidos tienen volúmenes superiores a 100 metros cúbicos.

Casi al nivel del mar entre la arena se presenta una capa de una arcilla negruzca infecta, que muestra señales de contener sustancias orgánicas, lo que es causa de que las aguas que dan los pozos que se abren en la península, presenten un olor sulfúrico mareado y estén por otra parte por consecuencia de su proximidad al mar sumamente cargadas de cloruro de sodio. Esta capa no es constante. En las costas de la Punta Larga en las playas, se presenta al descubierto y en las bajas mareas produce amanecidos muy molestas.

En las proximidades del Istmo que une la península al continente, la capa de Crag ha desaparecido, quedando sólo la arena. El monte Decepción es análogo en su formación al Arciprés grande.

Hay que hacer notar que donde se presentan las dos capas de Crag, están íntimamente unidas por regla general y cuando presentan alguna separación, ésta es una capa de arena blanca que no pasa de 30 centímetros.

Las arcillas de la superficie son muy buenas para la fabricación de ladrillos y las calizas del Crag dan una excelente cal.

Ysla de Herne

Situada como ya se sabe en el fondo de la bahía presenta la constitución que se indica en el corte Geológico.

En la capa superior que es del mismo Crag que la de la península, solo aparece el amarillento con los mismos fósiles que aquel. Una nueva roca se presenta y es una arenisca sonrosada algo dura que bajo la capa de arena; bajo ésta aparece al nivel del mar la capa de arcilla fangosa de que se ha hablado anteriormente. La arenizca pertenece al mioceno superior, terreno que aparece francamente en el continente.

Ésta arenizca no se presenta en toda la Isla con igual potencia, pues mientras bajo la meseta central y parte oriental tiene un espesor en algunos puntos de más de 10 metros, en la parte occidental solo presenta algunos centímetros y escasa dureza.

Continente

Anteriormente se ha comentado el aspecto general del país consecuencia de su constitución geológica: tanto en la Isla de Herne, como en la base del Arciprés grande aparecen materiales que sino en lo absoluto pertenecen al Mioceno pueden considerarse dependientes en la parte superior de él. Aparece en el continente una capa superior de una arenizca muy dura en unas puntas y en otras se convierte en caliza fosilífera presentándose una sensible gradación entre la una y la otra. Los fósiles son los mismos que aparecen en la base del Arciprés grande. Capas de marga

alternada con arcilla plástica, arenas, arenizcas blandas e intercaladas láminas delgadas de sulfato de cal cristalizado y concreciones de hierro silicatado, indican la presencia de una formación del ioceno superior.

Entre las arenas aparecen huesos y vértebras: fósiles pertenecientes a algún mamífero cuya especie no ha sido posible determinar y en las arenas de la base se encuentran troncos enteros fosilizados que parecen pertenecer a una conífera, tal vez una arcucaria, cuyo diámetro oscila entre 60 a 70 centímetros a 2 y 3 metros. El poco tiempo y medios disponibles han impedido hacer una investigación minuciosa y es tanto más sensible. Cuanto que hubiera sido más interesante poder determinar la especie del mamífero cuyos restos se encuentran en abundancia.

Sobre el terreno se encuentra la misma capa arcillosa que en la península y con los mismos fósiles, abundando el género *Helice*, que aún vive.

La costa desde la punta Garnet o Morro blanco (100 millas al norte) hasta la península presenta el mismo aspecto y constitución y es de suponer que sólo cambia algo al norte de Cabo Juby.

En el interior se habla de granitos y es de creer, pues muchas arenas y arcillas provienen de la descomposición de aquel, pero no es ésta la única roca que debe existir y se deduce de las siguientes consideraciones: las piedras que utilizan los moros para pintarse las ojeras son ejemplares unas de hematites roja y otras de granito, minerales que proceden del interior y a una distancia de la costa que no baja de 150 kilómetros, éstos minerales indican la presencia de formaciones secundarios y primarios, quizás terrenos cretáceos y cambrianos lo que después de todo nada tendría de particular, puesto que la formación del desierto de Sahara es muy moderna y yace sobre antiguas formaciones cuyos afloramientos deberían formar parte del mar terciario.

Distingúense las señales claras de sus formaciones, una marina y otra muy moderna lacustre, a consecuencia de algún accidente quedaría un gran lago o mar interior, primero de agua salada y posteriormente cerrándose la comunicación con el mar sufriendo cambios a ser casi dulce; sucesivos movimiento cuyas señales son evidentes al observar las grandiosas fallas que dan tan característico aspecto al terreno, agotarían este mar. Falto de humedad el interior del continente la esplendida flora miocena iría desapareciendo y con ella la posibilidad de condensaciones acuosas, pues ni la masa del atlas, ni la actual configuración son suficientes a producir corrientes de agua capaces de regar estas abrasadas regiones. Sin embargo no dejan de existir zonas fértiles que no dejan de gozar de los beneficios de la lluvia y en donde éstas, en lugar de producir las sorprendentes evasiones que demuestran su fuerza, causan por el contrario una extremada fertilidad.

Si pudieran reconocerse los terrenos primarios y secundarios es indudable que aparecería una gran riqueza mineralógica; los moros trabajan el hierro, el cobre, la

plata y el oro, y como sus procedimientos son muy primitivos los minerales tratados han de ser muy ricos.

La obtención de agua es uno de los problemas que presentan más difícil solución y si bien es cierto que a poca profundidad se encuentra, ésta suele ser salobre. Nada puede encontrarse en esto de extraño, pues la desecación de un mar ha tenido que depositar enormes cantidades de cloruro de sodio que han de haber impregnado los materiales depositados en su fondo y sólo en grandes profundidades o en el interior a alturas de 100 o más metros sobre el nivel del mar es donde las aguas empezarán a ser dulces. Por otra parte como el buzamiento de los stratos es casi nulo a poca distancia de la costa toda el agua que aparece es debida a filtraciones del mar.

Esto no es negar la posibilidad de encontrar agua a poca distancia de la costa pero siempre superior a 25 o 30 kms. Próximo a la Punta de Trevor y pocos metros de la playa hay un pozo que a pesar de todo tiene un agua salubre ciertamente pero que puede utilizarse en caso de apuro.

8 o 10 kilómetros al Norte del Roquete está el lugar llamado la *aguada*; por entre las arenizcas y arcillas brota un agua cristalina y de buen sabor que utilizan los pescadores Canarios, pues bien esta agua que presenta tan buen aspecto, si se deja al aire libre unas hora se enturbia y adquiere un olor sulfídrico.

Hay que repetir que no puede negarse en absoluto la posibilidad de encontrar agua, pues después de todo lo espuesto son suposiciones, que más o menos fundadas podrían ser erróneas. Sus cortes geológicos completarán lo que se ha manifestado.

Como complemento de todo se presentan alguna acuarelas sacadas de las fotografías de los lugares que representan y ateniéndose con toda la fidelidad posible al colorido.

Se acompaña también un croquis de la parte reconocida del continente.

Resumiendo, la parte de la península aparece ser más moderna que el continente. Al fondo de la bahía y hacia su parte N.E. se extiende una gran depresión que penetra algunos kilómetros en el continente, por otra depresión entra el mar produciendo violentas corrientes el flujo y reflujo de las mareas. No presenta el aspecto de un río de la época miocena, pero puede serlo en el período mioceno superior. Su aparición en la base de la península (Arciprés grande) de algunos conglomerados y reestos fósiles de épocas más remotas parece indicar que el origen de la península es un antiguo estuario debido a una gran corriente que procedía del interior del continente, quizás un desagüe de los lagos terciarios. Esta corriente desviada de su curso por la poderosa del Goulf-Stream depositó los acarreos en paralelo a la costa actual y sirvieron de base a los depósitos pliocenos que más tarde emergieron formando la península y constituyeron la bahía. Ésta teoría podrá ser errónea, pero no puede considerarse admisible la de suponer que la bahía es debida a una falla.

III

Observaciones finales

Aguas. Situación de la pesquería. Defensa de la península. Ocupación de otros puntos de la costa para dar salida a otros productos. Gastos de la actual Colonia.

Misión del gobernador

Aguas

Este importante elemento es de vital interés no solo para la fundación de la colonia y sus imperiosas necesidades, aún para lo que hoy existe. Los 9500 litros que mensualmente se transportan para el gasto de la guarnición y una cantidad análoga para la factoría, solo bastan para sus necesidades, pero no puede disponerse de lo que sería necesario para la población indígena.

Es completamente ilusorio pensar en que los pozos de la península y los que puedan abrirse más adelante, dan agua potable: la constitución geológica lo impide. Hay pues que recurrir a otros medios: el primero que se presenta, descartadas las lluvias que son nulas o casi nulas, es la instalación de un aparato para destilar el agua de mar, medio que ya se usó y que por incuria, desidia o lo que fuese cayó en desuso y yace sepultada la maquinaria, como ya se ha indicado entre la escollera del muelle. Este procedimiento resulta caro desde el momento en que se ha de transportar el combustible necesario, pero casi puede decirse que hoy es lo único que resolvería el problema. Para trabajo se necesita energía, y ésta afortunadamente es lo que sobra en Río de Oro.

La intensidad media anual del viento es casi de 12 metros por segundo, pero no admitiendo más que un promedio de lo siempre tendremos una fuente de energía que aplicada a un motor de aire puede proporcionar el número necesario de caballos que se deseen. Aplicados a la producción de energía eléctrica puede ésta transformarse en lo que convenga. Desde luego que el gasto inicial ha de ser de relativa importancia, pero en cambio los de producción serían pequeñísimos y los resultados serían ver surgir una industria en la que hoy no hay rudimentos que pueden desarrollarse debidamente.

Obtenida el agua podría hacerse la preparación del bacalao del Sahara en buenas condiciones: las demás industrias pesqueras se desarrollarían insensiblemente y no presentaría la colonia de Río de Oro el aspecto hoy bochornoso para la Patria.

Aunque del terreno de lo teórico pudiera intentarse otro procedimiento para obtener cantidades de agua que pudieran llegar a tener importancia.

Hemos indicado que en otro lugar el estado higrométrico de la atmósfera en la península, es muy elevado y que las condensaciones acuosas son muy abundantes en horas determinadas.

Tratar de aprovechar esta humedad condensada, ciertamente entra dentro de la teoría y que quizás no pudiera llevarse a la práctica, pero aún así no está demás indicar algo sobre éste particular. Sólo hay posibilidades de atenerse a las observaciones efectuadas en la factoría.

El higrómetro con las que se ha hecho las que figuran en el cuadro no es más que un higrómetro, y como todos, no proporciona más que un dato aproximado y muy incierto acerca del estado higrométrico, incapaz por consiguiente para determinar la fuerza elástica del vapor de agua en el aire, en un momento dado. Si se hubiera dispuesto de un buen higrómetro de condensación otra cosa sería y con sus datos se tendría la seguridad de conocer el estado higrométrico.

Más a pesar de esto los datos tomados revelan la existencia de una gran cantidad de humedad en el aire debido a las condiciones climatológicas, llega al punto de saturación, se sobrepaja y se deposita en forma de un abundante rocío. La intensidad de los rayos solares durante el día y el descenso rápido de temperatura en las horas que preceden la salida del sol, en un cielo siempre puro son las causas precisas para favorecer el fenómeno.

Determinada la cantidad de rocío, se aprecian los promedios siguientes:

Año 1904 –Marzo – centímetros cúbicos 1'028

“ – Abril – “ “0'409

“ – Mayo – “ “0'426

“ – Junio– “ “0'682

Siendo muy raros los días nublados y aquellos donde soplan los vientos de S. y S.E., puede asegurarse siempre un abundante rocío, el que como hemos dicho, bastaría en otras tierras para la formación de tierras vegetales si no fuera por la impetuosidad de los vientos reinantes.

De los datos anteriores se deduce un promedio mínimo de rocío de 0," 10" o sean 100 gramos por metro cuadrado o una tonelada por hectárea.

Con objeto de confirmar los resultados teóricos se están haciendo actualmente dos ensayos: uno de un metro cuadrado y otro de 10 metros cuadrados y si éstos confirmasen la teoría podría pensarse en tratar de llevarlo a la práctica fundándose en lo arcilloso y por consiguiente la impermeabilidad que facilita la condensación.

Debe insistirse en que éste procedimiento tropezará con muchas dificultades pero siempre sería un recurso para casos extremos.

Con objeto de que no se tachen de exageradas las manifestaciones de la mala calidad de las aguas que dan los pozos de la península, a continuación se copia el análisis del análisis del laboratorio municipal de Las Caimas de las procedentes del pozo inmediato a la factoría que son las que ordinariamente beben los indígenas.

<i>Cloro de los cloruros por litro</i>	<i>5'199</i>
<i>Ácido sulfúrico de los sulfatos por litro</i>	<i>0'677</i>
<i>Materia orgánica en disolución expresada</i>	
<i>en oxígeno del permanganato por litro</i>	<i>0'0041</i>
<i>Pérdida al rojo por litro</i>	<i>4'096</i>
<i>Grado hidrotimétrico total</i>	<i>164°</i>
<i>Yd. Id persistente</i>	<i>138°</i>

Interpretación de éstos resultados

Con arreglo al cuadro del Comité consultivo de higiene, está el agua en cuestión clasificada, pasando muchísimo más allá de los límites de la “mala” el agua al destaparse el corcho presentaba claramente la reacción del gas sulfídrico y teniendo además un depósito de materia orgánica en abundancia y en suspensión. Las Salinas Junio de 1905- Es copia!

En cuanto a la posibilidad de encontrar aguas en el continente se ha manifestado anteriormente (Geología) lo que hay sobre este asunto, restando sólo indicar que un estudio detenido podría determinar cuáles son los puntos más convenientes para intentar investigaciones. Muchos son los pozos que existen en el Sahara pero todos, al menos por esta parte alejados de la costa, así es que las caravanas que van de Norte a Sur o al contrario tienen su ruta por las proximidades de estos pozos que les sirven de puntos de parada. Hay que repetir que agua se encuentra siempre ahora que las condiciones de potabilidad son muy discutibles y dependen de los lugares elegidos.

No es ésta ocasión de entrar en pormenores sobre un asunto en el que faltan los datos de observación personal y hay que atenerse únicamente a conjeturas y deducciones que pueden tener en muchos casos fundamentos dudosos. Dentro de una misma formación falta homogeneidad y varían la composición y disposición de las capas de las que principalmente depende la situación y clase de las aguas.

Situación de la Pesquería

La actual situación de la factoría o Villa Cisneros en absoluto no puede considerarse como mal elegida y aunque no se hubiera ocupado desde un principio siempre habría que haberlo hecho más adelante, pero de una ocupación necesaria a tomarlo como verdadero centro de la industria pesquera hay una gran distancia. Al tratar de la pesquería se indicó que parecía más natural establecer la industria en la punta Durnford a cuyo efecto precisaría construir un muelle en la punta Sarga. Muchos serían los beneficios que esto reportaría evitándose tener que recorrer diariamente en botes la distancia que media entre ésta punta y la factoría. Esta ya que está establecida podría quedar donde está pero solo dedicada a contrataciones descartándola de cuanto tuviera relación en las pesquerías.

Lo que hay actualmente establecido, no cumple ni podrá cumplir en algún tiempo su cometido. Como no se obedece a plan determinada, sólo se procura atender a las necesidades del momento y ya se comprende que por este camino se tarda mucho en llegar al fin.

El establecimiento de una industria de éste género tan rica en pescado es costoso, pero en cambio los rendimientos compensarían con creces los sacrificios pecuniarios.

Hay base no para un establecimiento pesquero, sino para muchos y si se dieran las necesarias facilidades para ocupación de terrenos e instalaciones, muy pronto se vería surgir una potente industria Durnford, donde hoy no hay más que eriales.

El eterno procedimiento de informe sobre informe envuelve y enreda en montones de papel lo que sólo necesita una cuartilla escasa para conceder instalaciones sin más trabas que las necesarias para asegurar la soberanía. La concurrencia es la madre del progreso y establecida está bien pronto y en interés propio cada industria buscaría los medios que más rápidamente le condujeran a conseguir los mejores productos.

Es claro que para garantía de las industrias precisa en primer término, poner a cubierto de una agresión a los habitantes de la Península.

Defensa de la Península

Dada la falta de seguridad personal en la Península, nada serio puede intentarse interín esto no se modifique, adoptar por único sistema el que hoy se sigue de encerrarse en la factoría y fuerte a las 6 de la tarde es inadmisibile, así es que debe buscarse el medio de evitar este gran inconveniente. La situación del fuerte subordinada a la de la factoría es completamente desacertada si con el ha de atenderse a la defensa de la Península. Situado en una costa y próximamente en el extremo del segundo tercio de la península, no tiene más misión que defender la factoría y como por desgracia éste último está desenfildado de los fuegos al fuerte tampoco queda defendido.

La verdadera defensa de la península no es ésta.

Próximo al istmo hay un acantilado que le domina, y si éste punto estuviera convenientemente ocupado con un fortín para alojamiento para 60 hombres emplazamiento de una pieza de 90 cm, dos ametralladoras y algunos pequeños puntos de observación, unidos a él por una línea telefónica a la península quedaría perfectamente a cubierto de toda agresión. El fuerte actual podría quedar tal como está, reduciendo su guarnición a 15 hombres, también unido a los puntos avanzados por una línea telefónica.

Los moros deberían entregar sus armas en el fortín del istmo y ahí no circularían ni un momento con ellas.

Como la punta Durnford está indicada para los establecimientos pesqueros, sería conveniente situar un puesto de 10 o 12 hombres para el sostenimiento del

orden y defensa en caso de ser necesario. Teniendo en cuenta lo expuesto, se hace necesario una compañía establecida en la forma adecuada, para tener asegurada la posesión de la península y permitir el desarrollo de la industria.

La bahía de Río de Oro sería mucho más frecuentada si en la punta Durnford hubiera un faro lo que no puede pensarse en establecer interín no éste asegurada su existencia. Parece ser que hasta hay consignado el crédito necesario para ello, pero como es natural en las condiciones actúale, no hay torrero que se aventurase a encargarse de semejante faro.

Hay que admitir como necesidad imperiosa e imprescindible el asegurar la plena posesión de la península dotándola de la guarnición y obras convenientes. Las comunicaciones entre los diferentes puntos deben de ser telefónicas precisando el establecimiento de un palomar en el fuerte actual.

Las comunicaciones hoy con las Yslas Canarias son mensuales y rara vez habrá medio para poder comunicar rápidamente cualquier novedad interesante que ocurriese en Río de Oro. Como la distancia directa desde la Colonia Las Palmas (Gran Canaria) o Teguize (Lanzarote) es de unas 290 millas (aproximadamente unos 550 kilómetros) pueden perfectamente utilizarse los palomares de Canarias (Grupo Oriental) para establecer la comunicación con Río de Oro, aquí el palomar central se establecería en el fuerte actual.

El uniforme que actualmente usa la guarnición y que es el de España, es absolutamente inadmisibile. Aunque la temperatura sea benigna el sol brilla con toda su fuerza y no es conveniente se expongan los soldados a él con el gorro reglamentario, pues en el rós no hay que pensar ni por un momento. Podría adoptarse el uniforme aquí que emplea el ejército Alemán sin excluir una manta de abrigo con una gorra blanca y sombrero ligero de fieltro. En éstos climas es preferible un traje holgado de lanilla ligera huyendo del rayadillo.

El interés de la patria exige una actuación profunda en éstos asuntos, pues de seguir las cosas como están sería preferible abandonarlo.

Ocupación de otros puntos de la Costa

Nuestro propósito era ocuparnos únicamente de lo que fuera consecuencia de la observación personal, pero encierra tanto interés para la patria la explotación de este original e interesante país que forzosamente se ha de indicar algo que pueda tender a su aprovechamiento.

Anteriormente se han manifestado que las regiones más fértiles radican en la parte sur de la demarcación de la Colonia, siendo su centro principal Adrar-Sutuf vasto oasis de 80 a 100 kilómetros de diámetro y si bien existen otras regiones fértiles en otros puntos la mayoría del ganado proviene de aquella. Para ser transportado a la factoría de la península tiene que hacer un largo recorrido cuya consecuencia es el desmerecimiento de la reses solo debido al viaje. En la costa, frente a ésta región

y a unos 50 kilómetros escasos está la bahía de San Cipriano, punto muy a propósito para establecer una nueva factoría.

Podría objetarse que esto exige medios de defensa, pero esto no es obstáculo, puesto que aleccionados con lo pasado habría de ser simultáneo la instalación de la factoría y la casa fuerte con una guarnición de 15 a 20 hombres. El moro es codicioso y cada que vea una buena salida para sus producciones procurará sostenerla por conveniencia propia y si ve al mismo tiempo que la defensa existe y que sus ataques serían infructuosos no habría cuidado de que se comprometan en esas aventuras. Mediante convenios preliminares en términos amistosos sin que vean la idea de una dominación o subyugación, no sería difícil ver prosperar un establecimiento de ésta índole.

No hace mucho tiempo (17 de Mayo pp^{do}) tuvimos ocasión de oír al jefe comercial de la Kábila Ulad-Sba según anteriormente se ha dicho, quien manifestaba sus deseos de comerciar con los españoles pues rotas sus relaciones con los franceses no quería nada con ellos. Esta Kábila pertenece a Adrar y es una de las que presentan mejor ganado y lanas. Aprovechando éstas favorables circunstancias podría intentarse lo más pronto posible el establecimiento en la bahía de San Cipriano.

La región del Adrar es muy conveniente conocerla, inmediata al Tiris donde hay buenos pastos en invierno y primavera forma un conjunto fértil de gran extensión cuya explotación sería muy provechosa. Para conocer ésta región, hoy inesplorada, no basta atravesarla rápidamente, precisa la organización de una expedición con trabajos preliminares estableciendo relaciones con los jefes de Kábila y obteniendo su beneplácito para internarse, procurando estudiar bien el país y a ser posible hacer vida común con sus habitantes.

La fertilidad de ésta zona es debida a su situación por bajo el Trópico de Cáncer y por consecuencia sometida a las lluvias periódicas de la zona intertropical.

También se ha hablado mucho de otra región al Norte de la península, inmediata a la Punta Garnet o Morro Blanco llamado Buen Jardín. En una memoria impresa el año 1900 “Posesiones Españolas en el África Occidental por dos oficiales del ejército se manifiesta lo siguiente:

“Más adelante, a unas 80 millas del Cabo Bojador, existe un estrecho valle encajonado entre vertientes casi verticales de exuberante vegetación, al que sin duda por el contraste que presenta con el resto del árido suelo sahariano, denominaron Buen Jardín. Este valle forma una bahía de excelente abrigo para los barcos que en la remontada encuentran fuertes vientos y mar tendida” Los pescadores del archipiélago aseguran que los moros del lugar son menos salvajes que los de la costa anterior y suponen que en el centro del valle existen algunas plantaciones y numerosos rebaños. En la antigüedad esta comarca estaba muy poblada y servía de punto de etapa y descanso a las caravanas procedentes del Norte; pero en el año 1851 una goleta Canaria, de las dedicadas a la pesca, importó la epidemia colérica en

las tribus Ulad-Derim y Ulad-Arosigin, que la habitaban, adquiriendo tan espantoso desarrollo la enfermedad, que en treinta días acabó con todos los moradores. La hecatombe impresionó de tal manera en el país que aún hoy recuerdan con terror este valle, que es sin embargo una de las mejores zonas de cultivo que conviene tener presente en un plan de colonización.”

Por el mes de Octubre de 1904, visitaron éste valle el Capitán de Ingenieros D. José Hernández y el Delegado del Ministro de Estado D. Diego Saavedra, ambos señores no vieron esa exuberante vegetación de que se habla y si sólo áridas y escarpadas vertientes y suelo arenoso en un espacio tierra adentro de cerca 10 kilómetros.

El Señor Villalba, citado anteriormente atravesó éste valle a unos 25 kilómetros de la costa y encontró muestras de vegetación y señales de humedad que desaparecía a medida que se avanzaba hacia la costa. Hay pues que descartar la idea de una zona frondosa y dejarla reducida a terrenos aptos para el cultivo pero desde los 20 o 25 kilómetros tierra adentro.

La Punta Garnet o Morro Blanco que forma uno de los brazos de la punta del Buen Jardín, presenta la misma constitución que el resto de la costa y escalada la meseta aparece el país con los mismos caracteres sin muestra alguna de vegetación.

El Valle de Buen Jardín, parece ser un desagüe antiguo de un lago terciario de análoga formación al Río de Oro. De todas maneras, sino en él en las proximidades existen zonas cultivadas que sustentan buen ganado que algunas veces se ha transportado a la factoría.

Otro punto importante es la península de Cabo Blanco y Bahía del Galgo. Las variedades más apreciadas de la pesca se encuentran en esta parte y aunque por desgracia solo tenemos derecho a la mitad exterior de la península, como se nos concede la concurrencia pesquera con los franceses, sería conveniente estudiar este asunto y determinar claramente nuestros derechos. Excluida la bahía de nuestra posesión huelga pensar en la ocupación de la parte de península que nos corresponde a no ser que se nos autorizase un fondeadero en el interior de la bahía. Solo puede pues pensarse en un establecimiento pesquero y eso cuando se haya resuelto en firme nuestra situación en dicha península.

Es muy sensible que la península de Cabo Blanco no haya quedado en nuestro poder conforme lo estuvo anteriormente, pues es un punto importante en la costa africana con una hermosa bahía de verdadero valor militar.

Al Norte de Cabo Juby, en el seno de Ifni se encuentra Santa Cruz de Mar pequeña. Los límites de la colonia están sin determinar por el Norte, así es que parece natural llegasen hasta por lo menos comprender el seno de Ifni con lo que poseeríamos Cabo Yuby y la embocadura de los ríos Squibica, Draa, y Ossaka, regiones fértiles que darían muy buenos productos.

A no ser por ese empeño de erudición verdadera monomanía a que rendimos culto, ban muchos años que estaríamos en posesión de Santa Cruz de Mar pequeña, pues hubiera bastado sin necesidad de meterse en inútiles discusiones, haber elegido un punto determinado convenido y manifestar a una que aquello era Santa Cruz. Esto nos habría dado la posesión mientras que con las discusiones solo se ha conseguido dar fundamento a las declaraciones del Sultán de Marruecos quien con la (y permítase la frase) gramática parda que caracteriza a esta raza no da posesión de lo que nosotros mismos no sabemos situar.

Desgraciadamente las discusiones seguirán y Santa Cruz de Mar pequeña figurará en los mapas sin situación determinada.

Gastos de la Colonia-Misión del Gobernador

Se consignan anualmente 50.000 pesetas con las que escasamente hay para los haberes de tropa y sueldos de Capitán Gobernador, un oficial subalterno para el destacamento y un Médico. El remanente anual que no llega a 4.000 [?] pesetas no basta ni para las más perentorias necesidades.

No parece lógico que se consigue una cantidad tan exigua y fácilmente se comprende que no hay lugar a pensar en obras de ningún género, ni en la organización de la expedición más corta, fuera de la península.

Con medios tan escasos se comprende que haya sido nulo el incremento de la colonia y por otra parte la falta de personal científico no ha dado lugar a que se estudien los problemas más perentorios. Hasta cierto punto es natural la ausencia de los técnicos, pues con tales medios de nada habrían servido sus buenos oficios.

Si la guarnición de Río de Oro tiene por objeto proteger únicamente la factoría sobra gente, y si como debe de ser, lo es, para asegurar el derecho en la península es exigua. En el primer caso parece natural que quien explota por lo menos ayude y no el segundo otra muy distinta ha de ser la organización que actualmente no cumple ninguna misión que tienda al agrandecimiento de la patria. Por donde quiera que se mire este asunto se viene a parar a la misma consecuencia o se reforman los procedimientos o se abandona.

Es tan desagradable tener que manifestar las cosas con tanta rudeza la sola cifra de 50.000 pesetas consignadas para pretender sostener la soberanía de una región de 200.000 kilómetros cuadrados dice por sí sola muchas más de lo que se pudiera escribir. Casi desconocido el país, sus habitantes, sus productos limitados únicamente a un principio de industria pesquera y un conato de comercio con el interior, aún huelgan las 50.000 pesetas. Muy sensible es ver que una compañía gasta su dinero y sea por una u otra razón que no pretendemos aquí indicar, pero que es fácil deducir no obtiene ni el adelanto en consonancia con lo gastado y tiempo transcurrido, ni los beneficios que son debidos.

Desde luego que mientras no haya más industria, no se pueden exigir grandes beneficios, pero fundamentados ésta, todos deben contribuir con quien los gobierne y defienda.

Nada prosperará la Colonia con lo consignado: si por lo menos se dispusiera de 150, 000 pesetas, podría pensarse en defensas nacionales, faros, viajes de exploración, medios de atracción, construcción de edificios que paulatinamente irían ocupando los moros y que al fin concluirían por atraer el comercio del interior y establecer una corriente constante de relaciones provechosas para todos.

La misión del actual Gobernador se reduce hoy a aunar las tendencias contradictorias de la factoría y los moros y procurar ejercer un principio de política de atracción con los moros del interior. Dada la escasez de medios de la factoría y la penuria de los oficiales, se ve privado de poder atender como debiera a los regalos de los moros del interior y al socorro de los muchos necesitados de la colonia árabe. Hubo consignada unas 1.250 pesetas para gastos de representación que recientemente han sido reprimidas y gracias a la buena voluntad de quien hoy ocupa el puesto, emplea de su bolsillo particular una suma análoga por sostener el buen nombre.

La verdadera misión del Gobernador debe ser más grande; él es quien debe atender a establecer relaciones con el interior, organizar expediciones para conferenciar con los Kábilas, conocer el país y auxiliado por personal competente proponer los medios conducentes a apoderarse pacíficamente del comercio del interior.

Resumiendo lo expuesto anteriormente se hace preciso:

1º Proporcionar agua potable a la Península.

2º Defensa del Istmo, comunicaciones telefónicas entre los diferentes puntos. Establecimiento de un palomar central en el fuerte actual para asegurar la comunicación con las Yslas Canarias. Guarnición de una compañía, más el personal de Ingenieros de las Islas que puede ser la de Las Palmas.

3º Establecimientos en otros puntos de la costa y en primer término ocupación de la Bahía de San Cipriano. Exploración del Adrar-Sutuf y región del Tiris procurando los medios amistosos sin carácter alguno de conquista; hay que aprovecharse del Moro tal cual sin tratar de hacerle variar de Región ni costumbres. Exploración de Buen Jardín. Ocupación de Santa Cruz de Mar pequeña.

4º Determinación clara de los límites del territorio que nos asigna el tratado de París y sobre todo por las partes Sur y Sur este. Se trata de un punto sumamente importante, puesto que éstas zonas son las más fértiles.

5º Consignación de un mínimo de 150.000 pesetas anuales, construcción de un faro en la punta Durnford, muelle en la punta Sarga. Construcción de escuelas para los que quieran aprender a leer y escribir Español.

6° Conceder amplia libertad para establecerse a cuantos quieran explotar el país creando factorías o establecimientos de Industria pesquera ya sean nacionales o extranjeros; si son éstos últimos con las respectivas restricciones para asegurar la soberanía.

Para poder formarse una idea de la Colonia de Río de Oro creemos útil extraer lo referente a éste asunto del tratado de París.

Por la costa queda limitada entre los Cabos Bojador y Blanco; desde éste por una línea que divida por la mitad la península de Cabo Blanco hasta cortar el paralelo 21° 20' Norte continuando con él hasta su encuentro con el meridiano 15° 20' Oeste de París. A partir de aquí se eleva en dirección N.O. entre los meridianos 15° 20' y 16° 00', describiendo una gran curva que deje la posesión de las salinas de Iyil con todas sus dependencias a Francia. Desde la intersección de ésta curva con el meridiano 15°20' se dirigirá lo más directamente posible a buscar la intersección del Trópico de cáncer con el meridiano 14°20' Oeste de París, prolongándose por dicho meridiano en dirección Norte pero sin especificar cuál sea el límite septentrional.

Claramente se deduce que ésta oscura demarcación de fronteras se ha hecho solamente para que Francia quede en la segura posesión de la mejor bahía y de los territorios más fértiles del Sahara Occidental.

Por ser de utilidad para la navegación de la bahía, se indican a continuación los rumbos verdaderos de entrada y salida debidos al Capitán del Vapor Viera y Clavijo D. Rosendo Díaz.

Bahía de Río de Oro

Entrada. Francos de Punta Durnford gobiérnese al rumbo verdadero Sur 49° Este hasta estar cuadrado con la punta Sarga o Playa Galera; de ésta punta gobiérnese al rumbo sur 79° Este hasta estar en la barra; libre de ésta gobiérnese con el rumbo Norte 70° Este hasta la proximidad del Carnero y de éste al rumbo Norte 28° Este hasta que el fuerte demore al Norte 48° Oeste.

Salida. Del fondo de carenero Sur 33° Oeste y estando encuadrados con él se harán los siguientes rumbos llevando las precauciones necesarias para llegar a la barra; 1° Sur 62° Oeste; 2° Sur 88° Oeste y 8 Norte 65° Oeste.

Flotas. Haciendo el rumbo indicado a la entrada desde la punta Sarga debe encontrarse la boya y esta dirección va recta a una gran depresión de la costa que presenta una hermosa playa.

Si la marea es viva y está alta no se verán del arenero más que las rompientes; sólo en sus proximidades se verá un pequeño arenal casi siempre cubierto de aves marinas. Puede pasarse a pocos metros del Carnero sin peligro alguno con el rumbo Norte 28° Este, pues hay buen fondo.

La dirección de entrada antes de cuadrar con la punta Sarga o Playa de Galera, enfila una extensa playa poco al Norte de la Punta del Pescador.

La barra se extiende desde la Punta Durnford a la del Pescador; el canal de entrada es ancho y no ofrece peligro para buques que excedan 4 metros de calado en lo que a la barra se refiere.

Para terminar sería nuestro mayor deseo que algo útil se encontrase en estas ligeras observaciones, muchas de acuerdo perfecto con los pensamientos del distinguido africanista D. Emilio Bonelli y si a su debido tiempo se hubieran tenido en cuenta, otra muy distinta habría sido la marcha de la colonia.

Según las últimas noticias llegadas de Río de Oro el 15 de Junio pasado se encontraban allí dos importantes caravanas procedentes del Norte formando un total de 250 hombres y más de 150 camellos. Insisten en sus deseos de comerciar con España, presentando muy buen ganado pero como distan 350 kilómetros de la factoría, no quieren llevarlo porque se les muere o inutiliza mucho en el Camino.

Esta es una razón que viene en apoyo de la necesidad de ocupar Santa Cruz de Mar pequeña o algún punto del Norte de Cabo Bojador.

Establecidas factorías en la Bahía de San Cipriano y Santa Cruz se aseguraría el comercio a favor de España.

Las Palmas Julio de 1905
El Ten^{te} Coronel de Ing^{os}

José González